



# Музыка

УЧЕБНИК



5



## Azərbaycan Respublikasının Dövlət Himni

Musiqisi *Üzeyir Hacıbəylinin*,  
sözləri *Əhməd Cavadındır*.

Azərbaycan! Azərbaycan!  
Ey qəhrəman övladın şanlı Vətəni!  
Səndən ötrü can verməyə cümlə hazırız!  
Səndən ötrü qan tökməyə cümlə qadiriz!  
Üçrəngli bayrağınla məsud yaşa!

Minlərlə can qurban oldu,  
Sinən hər bə meydan oldu!  
Hüququndan keçən əsgər,  
Hərə bir qəhrəman oldu!

Sən olasan gülüstan,  
Sənə hər an can qurban!  
Sənə min bir məhəbbət  
Sinəmdə tutmuş məkan!

Namusunu hifz etməyə,  
Bayrağını yüksəltməyə  
Cümlə gənclər müştaqdır!  
Şanlı Vətən! Şanlı Vətən!  
Azərbaycan! Azərbaycan!



**ГЕЙДАР АЛИЕВ**  
**ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНЫЙ ЛИДЕР**  
**АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО НАРОДА**



ОКТАЙ РАДЖАБОВ,  
НАЗИМ КЯЗИМОВ,  
ЕГАНА АХУНДОВА,  
ОФЕЛИЯ ИМАНОВА

Учебник  
по предмету

 МУЗЫКА для **5**-х классов  
общеобразовательных заведений

© Azərbaycan Respublikası Elm və Təhsil Nazirliyi



**Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0  
International (CC BY-NC-SA 4.0)**

Bu nəşr Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International lisenziyası (CC BY-NC-SA 4.0) ilə [www.trims.edu.az](http://www.trims.edu.az) saytında yerləşdirilmişdir. Bu nəşrdən istifadə edərkən lisenziyanın şərtləri qəbul edilmiş sayılır:

İstinad zamanı nəşrin müəllif(lər)inin adı göstərilməlidir. 

Nəşrdən kommersiya məqsədilə istifadə qadağandır. 

Törəmə nəşrlər orijinal nəşrin lisenziya şərtlərilə yayılmalıdır. 

Замечания и предложения, связанные с этим изданием, просим отправлять на электронные адреса: [tahsil\\_az@yahoo.com](mailto:tahsil_az@yahoo.com) и [derslik@edu.gov.az](mailto:derslik@edu.gov.az)  
Заранее благодарим за сотрудничество!

## СОДЕРЖАНИЕ

### ПОЭЗИЯ И МУЗЫКА

1. Роль поэзии в создании песни .....	6
2. Вокализ .....	8
3. Песня без слов .....	10
4. Поэзия и кантата .....	12
5. Либретто и опера .....	14
6. Либретто и балет .....	16
7. Либретто и оперетта .....	18
8. Проверьте себя .....	20

### РОЛЬ ПОЭЗИИ В МУЗЫКЕ

9. Песня и поэзия .....	22
10. Ашугская музыка и поэзия .....	24
11. Виды мугамов .....	26
12. Ритмический мугам и поэзия .....	28
13. Романс и газель .....	30
14. Проверьте себя .....	32

### МУЗЫКА И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО

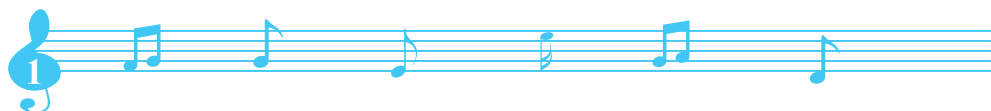
15. Тема моря в музыке .....	34
16. Музыкальные картины и изобразительное искусство .....	36
17. Мугамные дестгяхи .....	38
18. Тема мира в музыке .....	40
19. Образ Низами Гянджеви в музыке .....	42
20. Образ Мухаммеда Физули в музыке .....	44
21. Образ матери в музыке .....	46
22. Праздник Новруз в музыке .....	48
23. Проверьте себя .....	50

### ОБРАЗ В МУЗЫКЕ

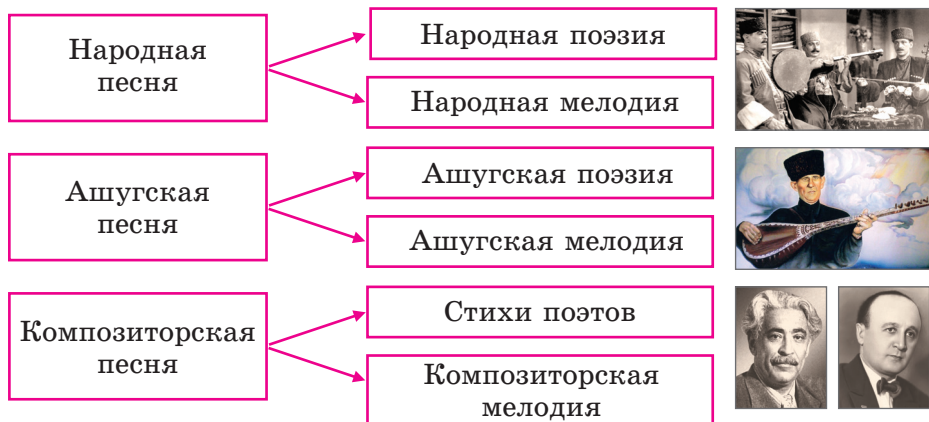
24. Образ каравана в музыке .....	52
25. Тема героизма в музыке .....	54
26. Образ Дон Кихота в музыке .....	56
27. Картины природы в музыке .....	58
28. Образ нефтяника в музыке .....	60
29. Образ великого лидера Гейдара Алиева в музыке .....	62
30. Тема Индии в музыке .....	64
31-32. Проверьте себя .....	66
Музыкальный словарь .....	67
Ноты песен, вошедших в учебник .....	68

# ПОЭЗИЯ И МУЗЫКА





## РОЛЬ ПОЭЗИИ В СОЗДАНИИ ПЕСНИ



**Хан  
Шушинский**

**Песня** – это небольшое произведение искусства, состоящее из музыки и стихотворения. Сочетание музыки с поэзией делает все виды этого жанра близкими и приятными для души.

Народные песни создаются народными музыкантами. В народных песнях текст песни в основном состоит из баяты. Несмотря на принадлежность музыки и слов нашему знаменитому певцу-исполнителю Хан Шушинскому, песни «Qəmərim» («Моя Гамар»), «Ау qara qız» («Смуглянка»), «Şuşanın dağları» («Горы Шуши»), «Ау qəşəng seyran» («Красивая джейран») и др., приобретя истинно всенародную любовь, получили известность как народные песни.

### Послушаем песню

#### ŞUŞANIN DAĞLARI (Горы Шуши) (Азербайджанская народная песня)

I

Şuşanın dağları başı dumanlı,  
Qırmızı qoftalı yaşıl tumanlı,  
Dərdindən ölməyə çoxdu gümanım.

**Прпев:**

Ay qız, bu nə qaş-göz, bu nə tel,  
Öləm dərdindən, onu bil,  
Danışmasan da, balam, barı gül.

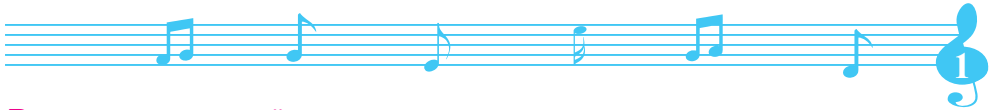
II

Şuşada axşamlar yanar ulduzlar,  
Onlardan gözəldir gəlinlər, qızlar,  
Oturub yol üstü yarını gözlər.

**Прпев:**

III

Şuşanın hər yandan gəlir sorağı,  
Tərifə layiqdir İsa bulağı,  
Dağları, bağları, qızlar oylağı.



*Вспомним и спѐм песню по нотам*

### VƏTƏN OĞLU (Сын Родины) (Ашугская песня)

*Allegretto*  $\frac{8}{8}$  *mf*

Və-tən oğ - lu öz ca - nı - nı  
el uğ - run - da qur - ban ey - lər. A - şıq co -  
şar məc - lis - lər - də,

Характер текста песни должен соответствовать характеру ее мелодии. Если характер стихотворения веселый, то и мелодия, сочиненная на его слова, тоже должна быть жизнерадостной. Мелодии прослушанных нами песен «Şuşanın dağları» и «Vətən oğlu», в соответствии с характером их текстов, также звучат в радостном духе, в тактовом размере 6/8.

*Учим песню*

### QALİBLƏR MAHNISI (Песня победителей)

*Музыка Гамбара Гусейнли,  
слова Алекпера Зиятая.*

I

Bizi dağlar qartalıtək böyüdən,  
Bir anasan, ey doğma yurd, ey Vətən!  
Öz mahnını öyrədirsən bizə sən,  
Qaliblərin mahnısıdır bu mahnı!

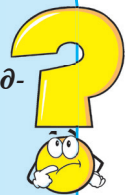
II

Bu mahnıyla ötür aylar, fəsillər,  
Ağgünlü bir dünya qurur nəsillər.  
Qulaq verin, ellər, ellər, ay ellər,  
Qaliblərin mahnısıdır bu mahnı!



### Вопросы и задания

1. Какова роль стихотворения в песне?
2. Как создаются народные песни?
3. Чем отличаются композиторские песни от народных и ашугских песен?
4. Была ли когда-нибудь и у вас своя песня?
5. Проведите исследование о Хане Шүшинском. Определите настоящее имя и фамилию певца.





## ВОКАЛИЗ

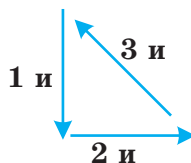
Мелодия, исполняемая посредством звуков и без слов, называется «вокализ».

*Споём песню в виде вокализа и по нотам:*

### ARZULAR (Мечты)

*Музыка Тофика Гулиева.*

Споём отрывок из песни Тофика Гулиева «Арзулар», написанную к фильму «Встреча», в виде вокализа и продирижируем в тактовом размере 3/4.



*Moderato*



*Послушаем музыку: «Вокализ» из мультфильма «Принцесса – Чёрное золото»*

*Музыка Октяя Раджабова.*

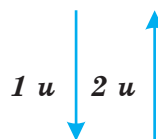


### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

В мультфильме «Принцесса – Чёрное золото» героиня исполняет вокализ высоким женским голосом. Высокий женский голос называется «сопрано».

*Споём песню*

Споём песню «Араз» вначале в виде вокализа, а затем вместе со словами и продирижируем в тактовом размере 2/4.



### ARAZ (Араз)

*Музыка Асафа Зейналлы,  
слова Расула Рзы.*

I

Araz, Araz, daşqın Araz,  
Dalğaları aşqın Araz.  
Könlüm kimi coşqun Araz,  
Nə gözəldir gözün sənin!  
Araz, Araz, daşqın Araz,  
Dalğaları aşqın Araz.

II

Axıb getmə əbəs yerə,  
Süd ver körpə əkinlərə.  
Çiçəklənsin düzən-dərə,  
Dilə düşsün sözün sənin.  
Araz, Araz, daşqın Araz,  
Dalğaları aşqın Araz.



Асаф Зейналлы



Расул Рза

### Споём по нотам

**Moderato**  
*mf*

A - raz, A - raz, daş - qın A - raz, Dal - ğa - la - rı  
 aş - qın A - raz. Kõn - lüm ki - mi coş - qun A - raz,  
 Nə gõ - zəl - dir gõ - zün sə - nin A - raz, A - raz,  
 daş - qın A - raz Dal - ğa - la - rı aş - qın A - raz.

*Для окончания*

Песня «Араз» посвящена реке Араз, разделившей Азербайджан на две части (Северный и Южный). Река Араз часто упоминается в стихах и песнях нашего народа, живущего по ту и эту сторону этой реки. По своему характеру песня «Араз» печальная. Тактовый размер песни 2/4, она звучит в медленном темпе.

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Созданием «Детской сюиты» талантливый композитор Асаф Зейналлы заложил основу азербайджанского детского музыкального репертуара.

### Вопросы и задания

1. В чём заключаются сходство и различие между вокализом и песней?
2. Найдите связь между характером песни «Араз» и судьбой реки «Араз».
3. Посмотрите мультфильм «Принцесса – Чёрное золото». Опишите борьбу между добром и злом в фильме. Расскажите об отрицательных образах, препятствующих воссоединению молодого нефтяника с Чёрным золотом.

Ключевые слова для поиска в YouTube: Азербайджанский мультипликационный фильм, нефтяник, Чёрное золото, див, джинн.





## ПЕСНЯ БЕЗ СЛОВ



*Феликс  
Мендельсон*

В музыке также существуют песни без слов. Песня без слов – это произведение, созданное для какого-либо музыкального инструмента или оркестра без использования слов. Песни без слов бывают веселого, грустного и торжественного характера.

Впервые в истории мировой музыки жанр песни без слов был создан немецким композитором Феликсом Мендельсоном, а в



*Сулейман  
Алескеров*

Азербайджане первым, кто обратился к этому жанру, был композитор Сулейман Алескеров.

### *Послушаем музыку: Отрывок из «Песни без слов № 1» Сулеймана Алескерова.*

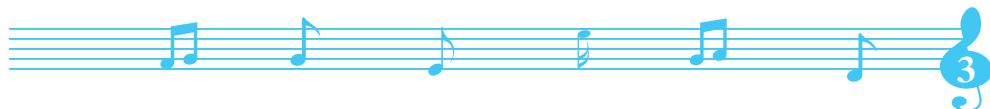
Композитор Сулейман Алескеров написал свою «Песню без слов №1» и другие песни для оркестра азербайджанских народных инструментов.

### *Послушаем музыку: Отрывок из «Песни без слов № 1» Феликса Мендельсона.*

Послушаем «Песню без слов № 1» Феликса Мендельсона, написанную для исполнения на фортепиано, и сравним её с одноимённым произведением Сулеймана Алескерова.



*Оркестр азербайджанских народных инструментов*



Споём песню сначала по нотам, а затем со словами.

## АУ ХƏZƏR (О Каспий)

Музыка Назима Аливердибекова,  
слова Наби Хазри.

**Allegretto**  
*mf*

A-çıb sə-nə ü-rə-yi-mi da-nı-şı-ram mən,  
Eş-qim ki-mi co-şub-da-şan Xə-zər-sən, Xə-zər.

**Prunev**  
*f*

Sən meh-ri-ban Xə-zə-rim-sən, Qa-na-dım-dır ağ lə-pə-lər,  
Ma-vi göz-lü gö-zə-lim-sən, ay Xə-zər, Xə-zər!

### I

Açıb sənə ürəyimi danışırım mən,  
Eşqim kimi coşub-daşan Xəzərsən, Xəzər.

**Привес:**

Sən mehriban Xəzərimсэн,  
Qanadıdır ağ ləpələr,  
Mavigözlü gözəlimсэн, ay Xəzər, Xəzər!

### II

Gördüm səni həyatımın ilk səhərində,  
Ürəyimdə qanad açan sözlərsən, Xəzər.

**Привес:**

### III

Məhəbbətim gəzər qumlu sahillərdə,  
İzlərini mirvaritək düzərsən, Xəzər.

**Привес:**



## Вопросы и задания

1. Что играет основную роль в песне без слов?
2. Кто впервые в истории мировой музыки обратился к жанру песни без слов?
3. Для какого музыкального коллектива предусматриваются песни без слов Сулеймана Алескерова?
4. Определите схожие и отличительные черты песен без слов и песен со словами.





## ПОЭЗИЯ И КАНТАТА



*Иоганн  
Себастьян Бах*



*Гара Гараев*

*Кантата* – одно или многочастное вокально-симфоническое произведение торжественного характера. В переводе с итальянского слово «кантата» означает «петь». Первые кантаты представляли собой сольное вокальное произведение. А в созданных в конце XVII века кантатах уже начали участвовать хоровые коллективы.

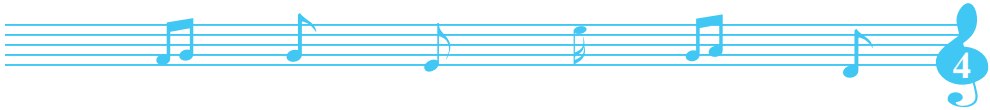


*Симфонический оркестр и хоровой коллектив*

Гениальный немецкий композитор Иоганн Себастьян Бах известен во всём мире как автор прекрасных кантат. В Азербайджане основоположником жанра кантаты является гениальный композитор Узеир Гаджибейли. Гара Гараев, Фикрет Амиров, Джахангир Джахангиров, Сулейман Алескеров, Рамиз Мустафаев, Агшин Ализаде и др. композиторы также создали прекрасные произведения в жанре кантаты. Одним из таких произведений является кантата Гара Гараева «Zamanın bayraqdarı» («Знаменосец века»).

### *Послушаем музыку и споём по нотам*

Исполняется средняя часть (B) кантаты Гара Гараева «Знаменосец времени» по нотам.



### ZAMANIN BAYRAQDARI (ЗНАМЕНОСЕЦ ВРЕМЕНИ)

Музыка Гара Гараева,  
слова Самеда Вургуну.



### Учим песню

### GƏNC İDMANÇILAR MARŞI (МАРШ ЮНЫХ СПОРТСМЕНОВ)

Музыка Мусы Мирзоева,  
слова Хикмета Зия.

I  
Polad kimi bədənımız,  
“Gənc idmançı” adımız var.  
Qüvvətliyik, sağlamıq biz,  
Sıramıza gəlin, dostlar.

**Привет:**  
Bizə yarış meydanıdır,  
Düzlər, çaylar, gen üfüqlər.  
Hər oyunda, hər yürüşdə,  
Üzümüzə gülür zəfər.

II  
Məşq edirik yorulmadan,  
Bərkiyirik gündən-günə.  
Yeni-yeni zəfərlərə,  
Çatmaq üçün sabah yenə.  
**Привет:**



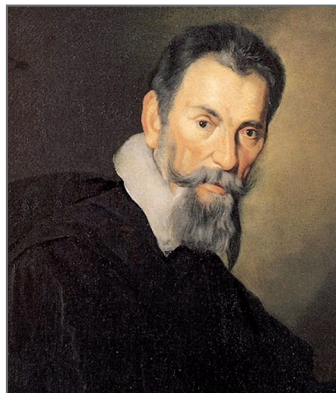
### Вопросы и задания

1. Что такое кантата и где она была создана впервые?
2. Какие музыкальные коллективы исполняют кантату?
3. Создайте ритмическое сопровождение «Маршу юных спортсменов».
4. Прослушайте песню Октай Зульфугарова «Кто любит спорт» и сравните её с песней «Марш юных спортсменов». Определите схожие и отличительные черты двух песен.  
Ключевые слова для поиска в YouTube: Октай Зульфугаров, спорт, раз, два, три, четыре.





## ЛИБРЕТТО И ОПЕРА



*Клаудио  
Монтеверди*



*Михаил  
Глинка*

*Опера* – вокально-инструментальное музыкальное драматическое произведение. В переводе с итальянского языка слово «опера» означает «произведение». В опере текст произведения сопровождается музыкой. В современной опере соло, хор, вокальное исполнительство и танцы составляют единство. Опера является плодом совместного труда композитора и автора либретто.

*Либретто* – это письменный текст крупного музыкального произведения.

Первые оперы в Италии были созданы Клаудио Монтеверди в XVI-XVII вв., в России – Михаилом Глинкой в XIX в., а в Азербайджане – Узеиром Гаджибейли в начале XX в.

*Послушаем музыку и споём по нотам*



*Узеир  
Гаджибейли*

### «ХОР ДЕВУШЕК» ИЗ ОПЕРЫ УЗЕИРА ГАДЖИБЕЙЛИ «КЁРОГЛЫ»

Moderato





Опера Узеира Гаджибейли «Кёроглы» является блестящим образцом оперного жанра. Автором либретто оперы является Мамед Саид Ордубади. Либретто было написано на основе дастана «Кёроглы». «Кёроглы» – это героический эпос. Кёроглы представлен в опере в образе храбреца, возглавляющего народный бунт.

Опера «Кёроглы» была поставлена на сцене в Баку в 1937 году, а в 1938 году – в Большом Театре в Москве.



*Мамед Саид  
Ордубади*

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Постановкой оперы «Лейли и Меджнун» 25-го января 1908 года в городе Баку Узеир Гаджибейли заложил основу национальной оперы в Азербайджане.

### Учим песню

#### BAYRAM GÜNÜ (ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ)

*Музыка Узеира Гаджибейли,  
слова Мирмехти Сеидзаде.*

#### I

Azad ellərinin gənc nəslilik biz,  
Sevinclə doludur körpə qəlbimiz.  
Biz azad bülbülük, ölkəmiz gülşən,  
Bu bayram günündə gəzirik şən-şən.

#### II

Sevirik anamız Azərbaycanı,  
Odur qəlbimizin hiss-həyəcanı.  
Gündə çiçəklənir Vətən torpağı,  
Səadət Günəşi olub bayrağı.

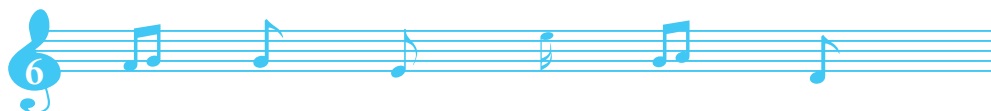


*Мирмехти  
Сеидзаде*

### Вопросы и задания

1. Какую оперу вы видели на сцене? Как вы думаете, какова разница между событиями, происходящими в опере и в жизни? Прокомментируйте своё мнение.
2. Какие композиторы являются основателями оперного жанра?
3. Каким произведением была заложена основа национальной оперы в Азербайджане?





## ЛИБРЕТТО И БАЛЕТ

**Балет** – это музыкально-хореографическое представление.

В переводе с французского слово «балет» означает «танцюю». Первый балет был поставлен на сцене во Франции 15 октября 1581 года. Это было представление «Комедийный балет королевы», в постановке итальянца Бальтазарини.



*«Комедийный балет королевы»*

В России в XIX-XX веках в этом жанре были написаны произведения П.Чайковским, И.Стравинским, С.Прокофьевым и др. В Азербайджане этот жанр нашел отражение в произведениях наших выдающихся композиторов Афрасияба Бадалбейли, Гара Гараева, Фикрета Амирова, Арифа Меликова, Агшина Ализаде и др. в XX веке.

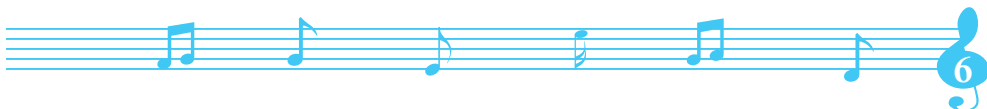
В отличие от оперы, либретто балета пишется не стихами, а прозой.

Балет инсценируется хореографом. Либретто воплощается на сцене посредством танцев.

Первый балет в Азербайджане и на мусульманском Востоке был написан народным артистом Афрасиябом Бадалбейли. Это был балет «Qız qalası» («Девичья башня»). Автором либретто является сам композитор. «Девичья башня» – это балет в трёх действиях.



*Из балета «Девичья башня»*



**Послушаем музыку:** «Адажио» и «Вальс» из балета Афрасияба Бадалбейли «Девичья башня».

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Адажио звучит в медленном темпе, а вальс – в радостно-игривом темпе.

### Учим песню

## AZƏRBAYCAN (АЗЕРБАЙДЖАН)

Музыка Полада Бюльбюльоглы,  
слова Мастана Гюнера.

### I

Qoy mən yenə söhbət açım ilk baharımdan,  
Nəğməm ilə bir də keçim öz diyarımdan.

#### Привет:

Bol bəhrəli Muğan düzü, Mil düzü, Şirvan düzü,  
Gəl-gəl deyir, şən Azərbaycan!  
Tər gülləri şəfalıdır, Göygöl nə səfalıdır,  
Hər yanı gülşən Azərbaycan.

### II

El qızları düzüm-düzüm Kür qırağında,  
Min gül açır Gəncəmin hər budağında.  
Dost elləri Qarabağın dağ vüqarıdır,  
Gen çölləri bu torpağın xoş baharıdır.

#### Привет:

Песня «Азербайджан», написанная на основе мугама «Раст» с переменным размером 6/8 (3/4), имеет весёлый танцевальный характер. В песне языком поэзии и музыки воспевается дивная природа нашей Родины.



Полад  
Бюльбюльоглы

### Вопросы и задания

1. Где впервые зародился балет как музыкальный жанр?

2. В чём сходство и различие между оперным и балетным либретто?

3. Посмотрите мультфильм «Легенда о Девичьей башне». Сравните легенду из балета «Девичья башня» с легендой из мультфильма.

Ключевые слова для поиска в YouTube: Азербайджанский мультипликационный фильм, Девичья башня, легенда.





## ЛИБРЕТТО И ОПЕРЕТТА



*Жак Оффенбах*



*Йоганн Штраус  
(сын)*

*Оперетта* – это комедийное музыкальное представление, состоящее из вокально-танцевальных сцен и разговорных эпизодов. Оперетту также называют музыкальной комедией. Оперетта была создана впервые в середине XIX века во Франции композитором Жаком Оффенбахом.

Как музыкальный жанр, оперетта особенно полюбилась в Вене. Композиторы Штраус-сын и И.Кальман создали прекрасные образцы в жанре оперетты. В Азербайджане основоположником жанра оперетты является Узеир Гаджибейли.

Оперетта пишется на основе либретто. На поэтические образцы, написанные автором либретто для исполнения арий, вокальных дуэтов, трио, квартетов и хора, композитор сочиняет музыку различного строения. В либретто, написанном для оперетты, наряду с образцами поэзии имеются и разговорные тексты. В оперетте широко используются и танцы.

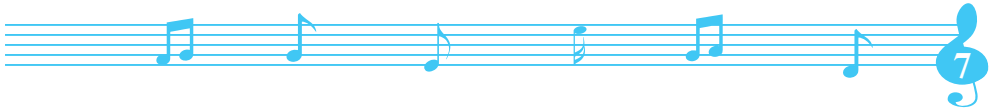
### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Совместное исполнение произведения несколькими музыкантами называется ансамблем. Если в ансамбле количество исполнителей состоит из двух человек, то он называется дуэтом, из трёх человек – трио, из четырёх – квартетом, а из пяти человек – квинтетом.

*Послушаем музыку:*  
**«Ария Аскера» из оперетты  
Узеира Гаджибейли «Аршин  
мал алан».**



*Фрагмент из фильма  
«Аршин мал алан»*



Премьера оперетты «Аршин мал алан» состоялась в 1913 году в Баку в Театре Тагиева. Все события в произведении происходят в древнем городе Шуша, являющемся музыкальной колыбелью Азербайджана. Автором либретто и композитором оперетты является Узеир Гаджибейли. Кроме газели, взятой из произведения Мухаммеда Физули «Лейли и Меджнун», текст оперетты целиком разработан самим композитором. Газель из «Лейли и Меджнуна» звучит в «Арии Аскера»:

*Nalədəndir ney kimi avazeyi-eşqim bülənd,  
Nalə tərkin qılmazam, ney tək kəsilsəm bənd-bənd.*

**Спойм по нотам:** «Куплеты Джахан хала» из оперетты Узеира Гаджибейли «Аршин мал алан».



**Учим песню**

### QARABAĞ (Карабах)

*Музыка Джахангира Джахангирова,  
слова Рафига Зекия.*

I

Sən ellərin, könüllərin,  
Ülvi diyarısan.  
Şirin canın, Azərbaycanın,  
Bir əbədi baharısan...

**Привет:**

Sənnətim Qarabağ,  
Zinətim Qarabağ!  
Nəğmələr gülüstanısan,  
Sevgi dastanısan!

II

Quşlar uçar, güllər açar,  
Mavi qucağında.  
Hara baxsan, zövq alacaqsan,  
Sənin İsa bulağında.

**Привет:**

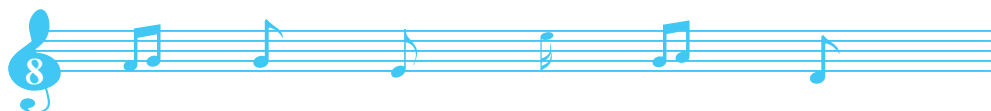
Песня «Карабах» весёлого характера, звучит в тактовом размере 6/8, на основе мугама «Шуштер».

### Вопросы и задания

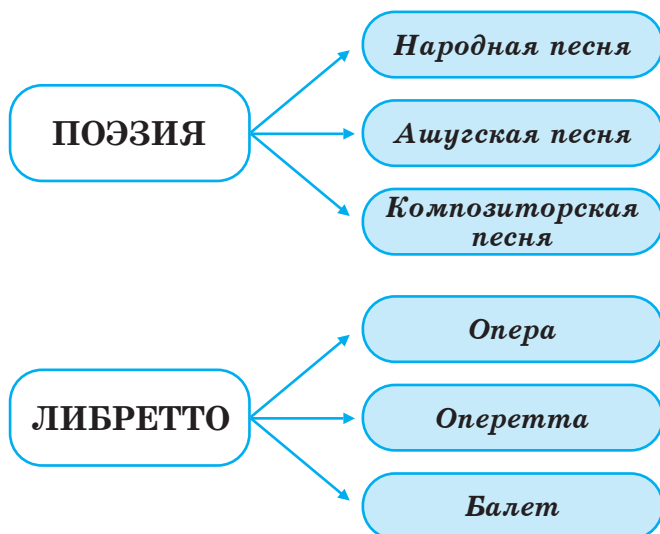
1. В каком городе происходят события в оперетте «Аршин мал алан»?
2. Что является основной мишенью критики в оперетте?
3. На каком мугаме основана песня «Карабах»? А на основе какого мугама была бы создана песня о Карабахе сегодня?
4. Прослушайте написанную композитором Джахангиром Джахангировым на слова Рафига Зекия песню «Карабах» в исполнении Шовкет Алекперовой. Как поэт, композитор и певица воспевают в песне любовь к Карабаху?

Ключевые слова для поиска в YouTube: Sənnətim Qarabağ, Шовкет Алекперова.





## ПРОВЕРЬТЕ СЕБЯ



### Певцы-ханенде



*Хан  
Шушинский*



*Алибаба  
Мамедов*

### Мастера ашугского искусства



*Ашуг  
Шамшир*



*Ашуг  
Адалят*

### Композиторы



*Гамбар  
Гусейнли*



*Агабаджи  
Рзаева*

### Авторы оперы «Кёроглы»

Компо-  
зитор



*Узеир  
Гаджибейли*

Либрет-  
тист



*Мамед Саид  
Ордубади*

### Автор первого балета в Азербайджане

Компо-  
зитор



*Афрасияб  
Бадалбейли*

Либрет-  
тист

### Автор первой оперетты в Азербайджане

Компо-  
зитор



*Узеир  
Гаджибейли*

# РОЛЬ ПОЭЗИИ В МУЗЫКЕ





## ПЕСНЯ И ПОЭЗИЯ



*Рамиз Миришли*



*Рамиз Гулиев*

Песня создаётся двумя методами – в основном на стихи сочиняется музыка, а в некоторых случаях – на музыку пишут стихи.

За исключением вокализа и песни без слов, песня создаётся от единства стихов с музыкой. Песня питает душу человека, призывает его к победам, любви, искренности. Иногда мелодия песни исполняется на определённом музыкальном инструменте. Это называется инструментальным исполнением песни. Габиль Алиев – на кеманче, Вагиф Мустафазаде – на пианино, Рафиг Гусейнов (Рамиш) – на гитаре, Камиль Джалилов и Ильхам Наджафов – на духовых инструментах считаются прекрасными инструментальными исполнителями наших песен. Озвучивание песни Рамиза Миришли «Dalğalar» («Волны») в исполнении знаменитого тариста Рамиза Гулиева является её инструментальным исполнением.

Песня «Dalğalar», звучащая на интонациях мугама «Сегях», в тактовом размере 3/4, имеет грустный, спокойный характер.

*Послушаем музыку и сплём по нотам*

### **DALĞALAR (Волны)**

*Музыка Рамиза Миришли,  
исполняет на таре Рамиз Гулиев.*

*В среднем темпе*



## Учим песню

### NƏĞMƏLƏR (Песни)

Музыка Октяя Раджабова,  
слова Бахтияра Вагабзаде.

#### I

Nə qədər gözəldir bizi bir anda,  
Dalğadan-dalğaya atan nəğmələr.  
Çarpışıb, döyüşür bəzən şir kimi,  
Bəzən quzu kimi yatan nəğmələr.

#### Привет:

Gəzir yer üzünü, gəzir büsbütün,  
Elimin şöhrəti, şanıdır bu gün.  
Yurdumu dünyaya tanıdır bu gün,  
Ərzin o başına çatan nəğmələr.

#### II

Ümiddir, dayaqdır ürəyimizə,  
Gəlir hər məqamda köməyimizə.  
Çətinə düşəndə aparır bizi,  
Bizim əlimizdən tutan nəğmələr.

#### Привет:

#### III

Gah sevinc, gah da ki, qəm sarır bizi,  
Torpaqdan ayırıb qoparır bizi.  
Sirli bir aləmə aparır bizi,  
Kədəri sevincə qatan nəğmələr.

#### Привет:

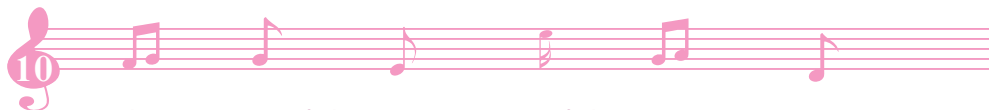
Песня «Nəğmələr» («Песни») веселого, игривого характера, в тактовом размере 6/8, написана на основе мугама «Баяты-Шираз».



## Вопросы и задания

1. Как называется песня без текста?
2. Какой характер мелодии песни композитора Рамиза Муришли «Dalğalar» («Волны»)?
3. На основе какого мугама написана песня «Dalğalar»?
4. Уловите внутритактовый ритм мелодии песни «Nəğmələr» хлопками.



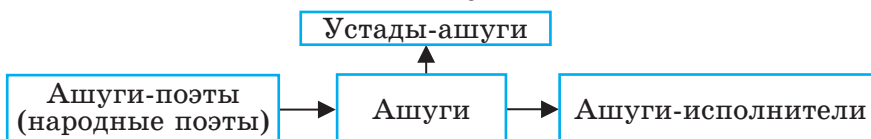


## АШУГСКАЯ МУЗЫКА И ПОЭЗИЯ

Основу ашугского творчества составляют баяты, народные пословицы и поговорки, народная музыка.

**Дастан** – самый сложный жанр ашугской поэзии. Первым монументальным памятником среди азербайджанских дастанов является «Деде Горгуд». Дастан «Кёроглы» (XVII век) также исполнялся ашугами. Во всех сказаниях дастана Деде Горгуд играет на гопузе (сазе) и исполняет ашугские песни. Наряду со сценами героизма, на протяжении всего дастана Кёроглы играет на сазе, исполняет ашугские песни. В дастанах ашуги дарят людям радость, наставляют на верный путь, утешают, дают мудрые советы. С приходом ашуга в народе воцаряются мир и благополучие.

Самые лучшие знатоки ашугского искусства являются устадами, т.е. мастерами-ашугами. Они, как пишут стихи – герайлы, гошма, теджнис, мухаммас, так и сочиняют мелодию и поют. Устады-ашуги являются творцами народных дастанов. Ашуги же, хорошо владеющие только искусством исполнения на сазе и пения, называются ашугами-исполнителями. Создателей же поэтических образцов ашугского творчества называют народными поэтами, т.е. *ашугами-поэтами*.



В Азербайджане жили и творили такие устады ашуги, как Ашуг Алескер, Ашуг Аббас Туфарганлы, Ашуг Валех, Ашуг Гусейн Бозалганлы, Ашуг Панах, Ашуг Алы.

### *Споём песню*

Выразительно прочитаем стихи Ашуга Панаха «Unutma» («Не забывай») на основе мелодии для саза.



*Ашуг Панах*

### **UNUTMA (Не забывай)**

Qürbət elə səfər etsən, a dostum,  
Bu yerlərdə güllü yazı unutma!  
Xəzər sözü heç düşməsin dilindən,  
Dəli Kürü, xan Arazı unutma!

Unutma Muğanı, qədim Gəncəni,  
Bakının şöhrəti ucaltsın səni!  
Görüb xoşlasan da bağı, gülşəni,  
İlk ayaq açdığıñ düzü unutma!

Götür yol yoldaşı el nəğməsini,  
Gözəl Qarabağın şikəstəsini!  
Bülbülün, Şövkətin, Xanın səsini  
Bir də mən Pənahnın sazın unutma!

*Послушаем музыку: «Ашугская песня Кёроглы» из оперы Узеира Гаджибейли «Кёроглы».*



## ЭТО НАДО ЗНАТЬ

В 2009-ом году азербайджанское ашугское искусство было включено в список охраняемых шедевров нематериального культурного наследия ЮНЕСКО.

*Вспомним и споем песню*

### AZƏRBAYCAN (Азербайджан)

*Нотная запись Саида Рустамова,  
слова Самеда Вургуня.*

I

Çox keçmişəm bu dağlardan,  
Durnagözlü bulaqlardan.  
Ayrılarımı könül candan,  
Azərbaycan, Azərbaycan!

*Прпев:*

Yaşa, yaşa, Azərbaycan,  
Ay anam, Azərbaycan.

II

El bilir ki, sən mənimsən,  
Yurdum, yuvam, məskənimсэн!  
Anam, doğma Vətənimсэн!  
Azərbaycan, Azərbaycan!

*Прпев:*

III

Dağlarının başı qardır,  
Ağ örpəyin buludlardır.  
Oğlun, qızın bəxtiyardır,  
Azərbaycan, Azərbaycan!

*Прпев:*



## Вопросы и задания

1. Что вам известно об ашугском искусстве?
2. Посмотрите мультфильм «Китаби-Деде Горгуд. Басат и Тепегёз» («Kitabi-Dədə Qorqud. Basat və Təpəgöz»). Обратите внимание на образ Деде Горгуда в мультфильме. В каких случаях он появляется и как помогает народу при каждом появлении?
3. Какие ещё дастаны вам известны?
4. Можно ли назвать дастан «Кёроглы» образцом ашугского искусства?

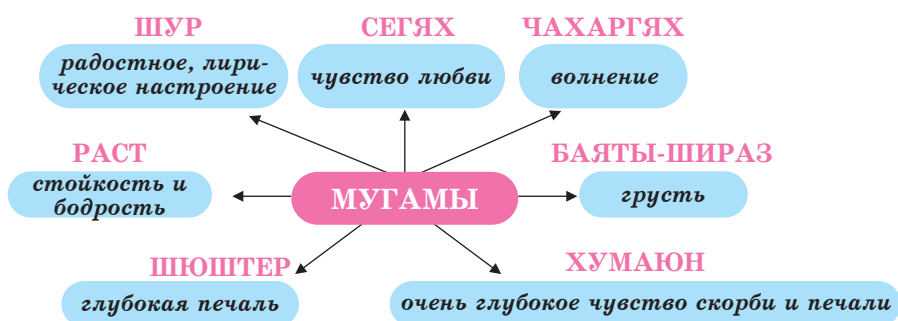
*Ключевые слова для поиска в YouTube: Азербайджанский мультфильм, озан, Деде Горгуд, Тепегёз (Циклоп), Басат.*





## ВИДЫ МУГАМОВ

Существует 7 основных азербайджанских классических мугамов: «Раст», «Шур», «Сегях», «Чохаргях», «Баяты-Шираз», «Шюштер», «Хумаюн». Узеир Гаджибейли так характеризует настроение, вызываемое у слушателей под впечатлением мугамов различного характера.



Азербайджанские классические мугамы по особенностям исполнения делятся на 2 группы: инструментальные и вокально-инструментальные мугамы. Этим мугамам присущи схожие и отличительные черты.

### Инструментальные мугамы



### Вокально-инструментальные мугамы



### СХОЖИЕ ЧЕРТЫ

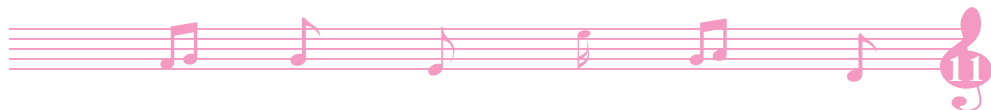
1. Названия отделов одинаковые.
2. Отделы состоят из одинаковых музыкальных интонаций.
3. Одинаковое развитие музыки.
4. Исполняемые мугамы имеют одинаковые названия.

### ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ЧЕРТЫ

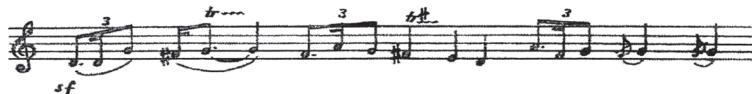
1. Мугам исполняется певцом-ханенде в сопровождении тара и кеманчи.
2. При исполнении отделов мугама используются газели.
3. Между крупными отделами ханенде исполняет теснифы.
4. Между небольшими отделами исполняются мелодии танцевального характера – диринге и ренги.

### Послушаем музыку

Послушаем отдел «Бердашт» из мугама «Раст» вначале в исполнении тара (кеманчи), а затем – певца-ханенде в инструментальном сопровождении.



**Споём по нотам:** Отрывок из отдела «Бердашт» мугама «Раст»



**Послушаем музыку:** Отдел «Бердашт» из симфонического мугама Ниязи «Раст»

«Бердашт» – это вступительная часть мугама «Раст». Этому музыкальному отрывку присущ торжественный характер. Симфонический мугам «Раст» был написан выдающимся азербайджанским дирижером и композитором Ниязи в 1949 году.



Ниязи

**Учим песню**

### VƏTƏNİMSƏN (Моя Родина)

I

Dağ gülləri min rəng çalır xalı kimi,  
Bənövşələr gözəllərin xalı kimi,  
Nəğmələr də dodaqların balı kimi,  
Şirinləyir dodaqları səhər-axşam.

**Припев:**

Ana torpaq, ana diyar, sən mənim sən,  
Ömrüm, günüm, ruhum, canım, Vətənim sən.

II

Göllərində öz şəklini seyran öpər,  
Örpək kimi dumanları dağlar örtər,  
Dağlarının ağ saçından zaman ötər,  
Abşeronun Xəzər üstə yanan bir şam.

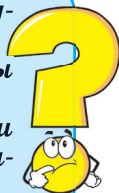
Музыка Рамиза Миришли,  
слова Фикрета Годжа.



Эта песня, созданная в тактовом размере 6/8, на основе мугамов и звучащая в быстром темпе, имеет радостно-весёлый характер.

### Вопросы и задания

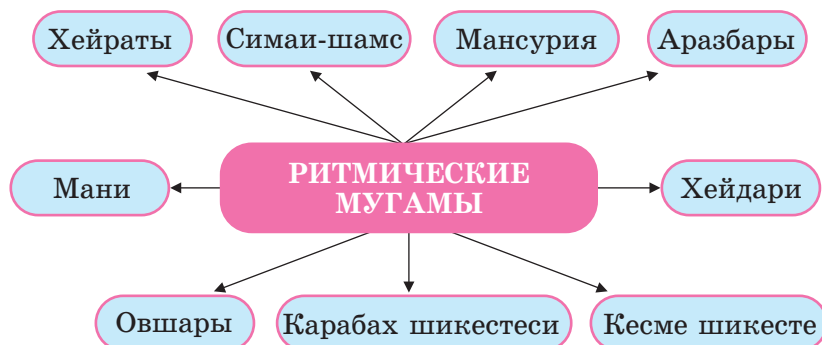
1. Каковы схожие и отличительные черты инструментальных и вокально-инструментальных мугамов?
2. Какие классические азербайджанские мугамы вы знаете?
3. Могут ли мугамы «Шур» и «Баяты-Шираз» войти в одну группу в случае, если потребуется поделить мугамы по их настроению на две группы? Поясните.





## РИТМИЧЕСКИЙ МУГАМ И ПОЭЗИЯ

В ритмических мугамах преобладает импровизированный ритм. Именно поэтому эти мугамы называют «ритмическими». Ритмические мугамы имеют свои названия. Это следующие:



*Сеид  
Шушинский*

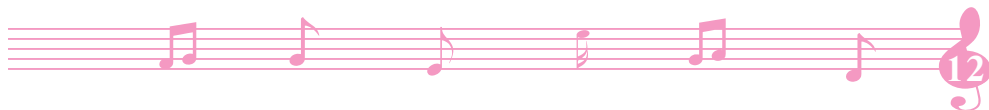
«Аразбары», с присущим ему жизнерадостным характером и тактовым размером  $3/4$ , исполняется медленно. Одним из виртуозных исполнителей этого ритмического мугама был ханенде Сеид Шушинский. «Аразбары» создан в Физулинском районе и расположенном по соседству с ним южно-азербайджанском районе. Обычно при исполнении этого произведения используется ашугская поэзия.

Узеир Гаджибейли на основе ритмического мугама «Аразбары», берущего начало из мугама «Шур», создал одноименное произведение для струнного оркестра. Узеир Гаджибейли также использовал «Аразбары» в пятом акте оперы «Лейли и Меджнун», обработав его для симфонического оркестра.

**Послушаем музыку:** Отрывок из произведения «Аразбары» Узеира Гаджибейли в исполнении струнного оркестра.



*Струнный оркестр*



## Учим песню

### QIŞ MAHNISI (Зимняя песня)

Музыка Афсара Джаванширова,  
слова Тофика Муталлибова.

#### I

Hər tərəfə yağır qar,  
Tez gəlin siz, uşaqlar.  
Ağ geyinib meşə, dağ,  
Qartopası oynayaq.

#### II

Gizlənidir turaclar,  
Buz bağlayıb yamaclar.  
Donub güllər, çiçəklər,  
Əsir soyuq küləklər.

#### Привет:

Qış gəlibdir, qış gəlib,  
Bu yerlərə xoş gəlib.  
Neyləyəcək qar bizə,  
Dost olub bahar bizə.



Фирангиз  
Ализаде

#### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Композитор с мировым именем Фирангиз Ализаде в своей опере «Интизар» использовала знаменитый азербайджанский ритмический мугам «Карабах шикестеси». Автором либретто оперы является профессор Наргиз Пашаева.



Наргиз  
Пашаева

#### Вопросы и задания

1. Кто из композиторов создал инструментальное произведение «Аразбары»?
  2. Если бы вы, напевая песенку «Зимняя песня» («Qış mahnısı») рисовали картинку про зиму, то какие строчки этой песни вы бы перенесли на картинку?
  3. Проведите исследование о Сеиде Шушинском. Определите настоящее имя и фамилию певца.
  4. Прослушайте в исполнении Арифа Бабаева ритмический мугам «Карабах шикестеси». Постарайтесь выяснить, почему этот мугам называется ритмическим.
- Ключевые слова для поиска в YouTube: «Карабах шикестеси», ритмический мугам, Ариф Бабаев.





## РОМАНС И ГАЗЕЛЬ



*Низами  
Гянджеви*



*Асаф Зейналлы*

**Романс** – музыкальное произведение, исполняемое в голосовом и инструментальном (чаще всего на фортепиано) сопровождении. В Азербайджане основоположником жанра романса был композитор Асаф Зейналлы, являвшийся автором знаменитых романсов «Ölkəm» («Моя страна»), «Sərhədcı» («Пограничник»), «Sual» («Вопрос»), «Сейран».

В Азербайджане существует еще один вид жанра романса. Это – романс-газель. Жанр романса-газели появился в 1940-х гг. в творчестве Узеира Гаджибейли. По случаю 800-летия гениального Низами Гянджеви, Узеир Гаджибейли создал на основе двух газелей поэта вокальные произведения «Sənsiz» («Без тебя») (1941) и «Sevgili sənəm» («Любимая») (1943). Тем самым им была заложена основа жанра романса-газели.

С точки зрения музыкального стиля романсы-газели «Sənsiz» и «Sevgili sənəm» отличаются оригинальностью, гармоничностью и национальным колоритом. Обоим романсам Узеира Гаджибейли присуща пронизывающая душу выразительная мелодия.

Первым исполнителем романсов Узеира Гаджибейли «Sənsiz» и «Sevgili sənəm» и романса Асафа Зейналлы «Ölkəm» («Моя страна») был певец с мировым именем Бюльбюль.

*Учим песню*

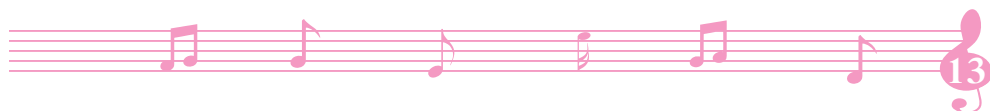
### ÖLKƏM (Моя страна)

*Музыка Асафа Зейналлы,  
слова Джафара Джаббарлы.*



*Бюльбюль*

Şiş ucları buludlarla döyüşən,  
Dağlarında buzları var ölkəmin.  
Göy otlardan ipək paltar geyinən  
Tarlaları, düzləri var ölkəmin.  
Verimli torpağı, geniş çölləri,  
Çalışqan ərləri, igid elləri,  
Böyük dənizlər, dəmiryolları,  
Keçidləri, rizləri var ölkəmin.  
Göllərində ördəkləri üzərlər,  
Çöllərində maralları gəzərlər,  
Güllərindən gəlinlər tac bəzərlər,  
Ceyran gözlü qızları var ölkəmin.  
Coşqun Xəzər oynar ayaqlarında,  
İşıq saçan nefti torpaqlarında,  
Tarixlərin qızıl yarpaqlarında  
Dadlı-dadlı sözləri var ölkəmin.



Тофик Гулиев, Сулейман Алескеров, Джахангир Джахангиров, Агабаджи Рзаева, Шафига Ахундова, Рамиз Мустафаев, Васиф Адыгёзалов и др. создали прекрасные образцы в жанре романса. Одним из таких газелей-романсов является романс Сулеймана Алескерова «Vətənimdir» («Моя Родина»), созданный на основе газели Мухаммеда Физули.

### Послушаем музыку

#### VƏTƏNİMDİR (Моя Родина)

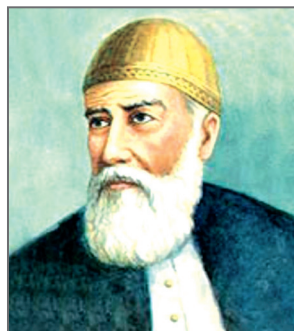
Музыка Сулеймана Алескерова,  
слова Мухаммеда Физули.



Pənbeyi-daği-cünun içrə nihandır bədənim,  
Diri olduqca libasım budur, ölsəm kəfənim.

Canı canan diləmiş, verməmək olmaz, ey dil!  
Nə niza eyləyəlim, ol nə sənindir, nə mənim.

Edəməm tərək, Füzuli, səri-kuyin yarın,  
Vətənimdir, vətənimdir, vətənimdir, vətənim.



Мухаммед  
Физули

#### Вопросы и задания

1. Что такое романс?
2. Что такое романс-газель?
3. Какие романсы-газели, созданные Узеиром Гаджибейли, вы знаете?
4. Исследуйте схожие и отличительные черты жанров романса и романса-газели. По каким признакам они похожи?
5. Проведите исследование о знаменитом певце Бюльбюле. Уточните его настоящее имя и фамилию.





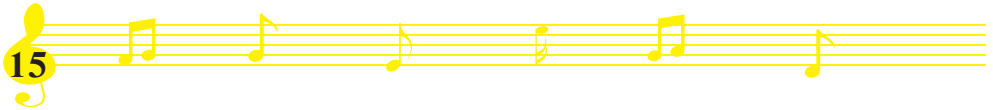
## ПРОВЕРЬТЕ СЕБЯ



Издrevле поэзия обогащала духовный мир человека, давая ему возможность жить и творить, получать наслаждение от красоты. Наряду с такими жанрами поэзии, как гошма, баяты, назлама, охшамма, газель и герайлы, существуют и песни, вызывающие приятные чувства, доставляющие радость и вдохновляющие человека на подвиги, призывающие его любить Родину, мать, человечество. Все песни, которые мы с любовью напеваем себе вполголоса, созданы на основе вышеперечисленных образцов поэзии. Стихи – это чудо, сотканное из слов, а музыка – волшебство из звуков. Когда слово сливается с музыкой, то в мире рождается волшебная красота.

# МУЗЫКА И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО





## ТЕМА МОРЯ В МУЗЫКЕ

В музыке присутствуют богатые звуковые оттенки природы. Если внимательно вслушаемся, то мы услышим в различных мелодиях звуки небесного грома, гула моря, журчания воды, шороха осенних листьев и т.д. Ряд художников под впечатлением прослушанной музыки создали прекрасные образцы изобразительного искусства. Порой бывает и наоборот. Под впечатлением прекрасных картин живописи композитор создает музыку.

При прослушивании вступительного номера «Океан – море синее» к опере «Садко» русского композитора Н.Римского-Корсакова перед глазами оживает картина художника Никаса Сафронова «Светло-голубые морские волны».

*Вспомним и послушаем музыку*

### «ОКЕАН – МОРЕ СИНЕЕ» ИЗ ОПЕРЫ «САДКО» Н.РИМСКОГО-КОРСАКОВА



*Никас Сафронов.  
«Светло-голубые морские волны»*



*Фрагмент из  
оперы «Садко»*

Значит, то, что хочет выразить музыка, могут выразить и произведения изобразительного искусства. Более того, как в музыке, так и в живописи существуют такие общие термины, как тональность, колорит, красочность.

*Послушаем музыку*

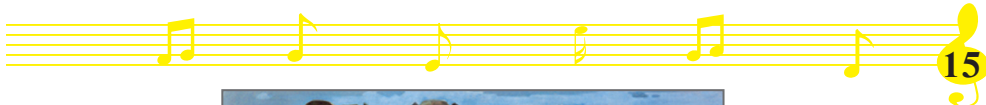
### Отрывок из фильма «Покорители моря» *Музыка Гара Гараева.*

В музыке, написанной Гара Гараевым к документальному фильму «Покорители моря», также присутствует образ беспокойного, бушующего моря.

При прослушивании этого музыкального произведения перед глазами предстают картины нашего необъятного Каспия, как в моменты его спокойствия, затишья, так и во время шторма, урагана.



*Таир Салахов*



Таир Салахов. «Ремонтники»

В картине «Ремонтники» народного художника Таира Салахова ясно ощущается искренняя любовь художника к родному Каспию.

Как Гара Гараев, так и Таир Салахов, создали образ моря. Каждый из них увековечил образ голубого Каспия: Гара Гараев – в музыке, а Таир Салахов – в изобразительном искусстве.

### Слушаем песню

#### SƏNSƏN ÜRƏYİM (Ты моё сердце)

Музыка Рамиза Миришли,  
слова Тофика Байрама.

I

Gəlirəm Xəzəri yara-yara,  
Zəhmətin nur verir bu diyara.  
Sənsən ürəyim, arzum, diləyim,  
Sənsən ürəyim, eşqim, diləyim, gəl!

#### Привет:

Sənsən, sənsən,  
Əzəl, mənim ürəyimdə  
Sənsən, sənsən Xəzər,  
Mənim ürəyimdəsən!

II

Hər gecə sahilə seyr edərkən,  
Ulduzlar göz vurur, tez gəlīm mən,  
Sular “gəl” deyir, yarın gözləyir...  
Sular “gəl” deyir, səni gözləyir, yar!

III

Sən mənim solmayan baharımсан,  
Dalğa tək əyilməz vüqarımсан,  
Sənsən ürəyim, arzum, diləyim,  
Sənsən ürəyim, eşqim, diləyim, gəl!

### Вопросы и задания

1. Что объединяет оперу «Садко» Н.Римского-Корсакова с произведением Н.Сафронова «Светло-голубые морские волны»?

2. Какие картины оживают перед глазами во время прослушивания песни «Sənsən ürəyim» («Ты моё сердце»)?

3. Прослушайте песню «Gənclik mahnısı» («Песня юности»), написанную Гара Гараевым на слова Евгения Долматовского (перевод на азербайджанский язык Юсифа Гасанбека). Как в песне отражён образ города, построенного на Каспии?

Ключевые слова для поиска в YouTube: «Sənsən, Xəzər, mənim ürəyimdə» («Ты в моём сердце, Каспий»), Айбениз Гашимова, вокальная группа «Бюльбюллер».





## МУЗЫКАЛЬНЫЕ КАРТИНЫ И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО

При виде какого-либо музыкального инструмента или рассматривая образец изобразительного искусства, связанный с музыкой, мы, обязательно, вспоминаем какую-то знакомую нам мелодию. Изображения музыкальных исполнителей нашли отражение ещё в древне-египетских и индийских памятниках.



На картине Тогрула Нариманбекова под названием «Вакіда той» («Свадьба в Баку») изображена свадьба, проводимая в соответствии с бакинскими традициями и обычаями. Изображение на картине, словно воочию, передаёт звучание музыки. Не только люди, но даже птицы в небе находятся под воздействием музыки.



Тогрул  
Нариманбеков



«Свадьба в Баку»



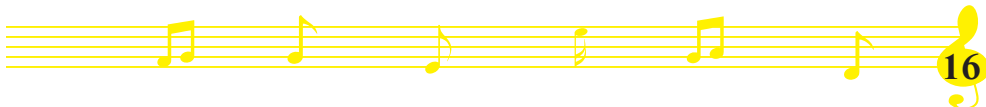
«Праздник в селении  
Бузовна»

*Послушаем музыку*

### ТЕРЕКЕМЕ

(Азербайджанский народный танец)





«Терекеме» – старинный народный танец. Это танец, в основном, скотоводческих кочевых племен терекеме, населяющих различные местности Азербайджана. Азербайджанский народный танец «Терекеме» в тактовом размере 6/8 имеет веселый, жизнерадостный характер. Мелодия этого танца проигрывается в быстром темпе. Настроение танца «Терекеме» соответствует духу картины Тогрула Нариманбекова «Праздник в селении Бузовна». В картине изображен один из обычных дворов в селении Бузовна. В центре картины изображено трио исполнителей на кларнете, зурне и нагаре. Под звуки исполняемого этим трио танца пляшет детвора. Стиль изображения картины «Праздник в селении Бузовна» перекликается с ритмом азербайджанских танцев веселого характера. Картины художника «Свадьба в Баку», «Песня», «Поющий ашуг» также напоминают наши музыкальные образцы жизнерадостного характера.

*Учим песню*

### МƏNİM BAĞIM (Мой сад)

*Музыка Гамбара Гусейнли,  
слова Герая Фазли.*

I

Gəlin, ay uşaqlar,  
Gəlin bağım.  
Vaxın hər gülümə,  
Nər yarpağıma.

II

Burda mən neçə növ,  
Ağac əkmişəm.  
Nər ağacın dibinə,  
Arx da çəkmişəm.

III

Mənə qonaq gəlsin,  
Nər oğlan, hər qız.  
Bağım bar verəcək,  
Bu gələn payız.

Песня «Мой сад» в тактовом размере 6/8 имеет очень простую и легко запоминающуюся мелодию.



#### Вопросы и задания

1. На каких картинах Тогрула Нариманбекова изображён музыкальный ансамбль?
2. Что вы можете рассказать о танце «Терекеме»?
3. Что такое ансамбль?
4. Прослушайте мелодию танца «Терекеме». Сравните настроение этого танца с духом картины Тогрула Нариманбекова «Праздник в селении Бузовна».

Ключевые слова для поиска в YouTube: азербайджанские национальные танцы, танец «Терекеме».



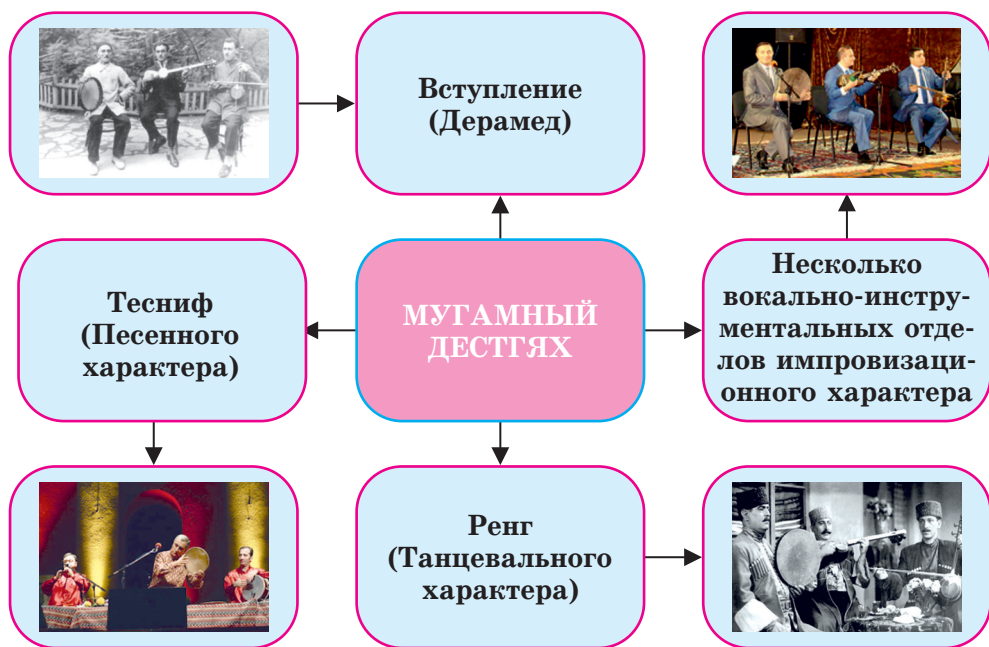


## МУГАМНЫЕ ДЕСТГЯХИ

Мугамы бывают двух видов: мугамные дестгяхи и ритмические мугамы.



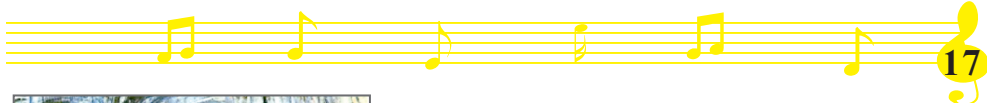
*Дестгях* – это мугам, исполняемый со всеми составными частями целиком. Мугамные дестгяхи часто называют **многочастными вокально-инструментальными поэмами**. Мугамный дестгях состоит из следующих составных частей:



Вокально-инструментальные мугамные дестгяхи исполняются на основе газелей.

### *Послушаем музыку: Отрывок из дестгяха «Раст»*

Из прослушанного отрывка видно, что при исполнении мугама певцом-ханенде его сопровождают лишь тар и кеманча без ритмических ударов на бубне.



*Тогрул Нариманбеков  
«Мугам»*

При прослушивании мугамного дестгяха «Раст» перед глазами предстаёт картина народного художника Тогрула Нариманбекова «Мугам». На картине изображено мугамное трио. Характеры этих двух произведений – мугамного дестгяха «Раст» и картины «Мугам» – соответствуют друг другу.

**Споём одногласно по нотам**

### **BİZİM ÖLKƏ (Наша страна)**

*(Азербайджанская народная песня)*

*Умеренно*



Эта народная песня создана на основе мугама «Раст».

**Споём песню на основе мугама «Раст»**

### **BİP-BİPİN NƏĞMƏSİ (Спутник)**

*Музыка Фикрета Амирова,  
слова Теймура Эльчина.*

Uçdu göylərə  
Bizim peykimiz,  
Söylədi yerə:  
Yol gedirik biz.

Günəşdən, Aydan  
Salam var sizə,  
Nəğmə deyirəm,  
Uşaqlar, sizə.

Uçuram Marsa  
Dalımca baxın,  
Ulduzlar mənə  
Yaxındır, yaxın.

**Привет:**

Bip-bip, bip-bip,  
Göylər min rəngdir.  
Burda ulduzlar,  
Gör nə qəşəngdir!

**Привет:**

Bip-bip, bip-bip,  
Dərindir göylər.  
Burda hər ulduz,  
Min nağıl söylər.

**Привет:**

Bip-bip, bip-bip  
Gözləyin bir az  
Görüşərik biz  
Darıxmaq olmaz.

Песня Фикрета Амирова «Спутник» в тактовом размере 6/8 также написана на основе мугама «Раст».

### **Вопросы и задания**

1. Что такое мугамный дестгях?
2. Как называются составные части мугамного дестгяха?
3. На основе каких образцов поэзии исполняются вокально-инструментальные мугамные дестгяхи?
4. Прослушайте мугамный дестгях «Раст» в исполнении Арифа Бабаева и сравните его с картиной «Мугам» Тогрула Нариманбекова.

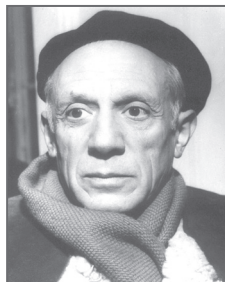
Ключевые слова для поиска в YouTube: Арифа Бабаев, мугамный дестгях «Раст».



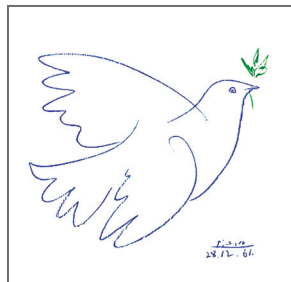


## ТЕМА МИРА В МУЗЫКЕ

Эмблема Первого Всемирного конгресса сторонников мира, прошедшего в 1949 году в Париже и Праге, была написана знаменитым испанским художником Пабло Пикассо. На эмблеме был изображен белый голубь с оливковой веткой в клюве. Работа называлась «Голубь мира».



Пабло Пикассо



«Голубь мира»



Камиль Наджафзаде.  
«Мать и дитя»

Тема мира является одной из ведущих тем азербайджанской литературы, изобразительного искусства и музыки.

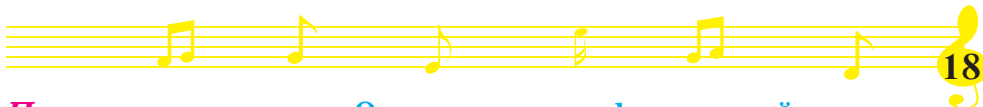
Камиль Наджафзаде в своей картине «Мать и дитя» воссоздал образ матери-защитницы своего ребенка, живущей мечтой о мире. Глядя на эту картину, невольно вспоминается «Песня школьников о мире» Гара Гараева.

Мы уже знакомы со звучащей в темпе марша торжественной «Песней школьников о мире» великого азербайджанского композитора Гара Гараева. Эта песня написана на основе мугама «Раст».

*Вспомним песню и продирижируем её, исполняя по нотам*

### «ПЕСНЯ ШКОЛЬНИКОВ О МИРЕ» ГАРА ГАРАЕВА





**Послушаем музыку: Отрывок из симфонической поэмы Джовдета Гаджиева «За мир»**

В произведении «За мир» Джовдет Гаджиев затронул важные, актуальные проблемы своего времени. При прослушивании музыки перед глазами предстает борьба сил добра со злом. В финале произведения добро побеждает зло.

Джовдет Гаджиев также является автором ряда значимых музыкальных произведений для разного рода симфониетт, ораторий, баллад, сонат и хора. Одновременно, композитор занимался также педагогической деятельностью. Он сыграл большую роль в становлении таких композиторов, как Агшин Ализаде, Октай Кязими, Октай Раджабов, Нариман Мамедов, Рамиз Миришли, Гюльназ Абдуллазаде, Эльдар Мансуров, Джаваншир Гулиев, Рашид Насибоглу и др.



**Джовдет Гаджиев**

**Споём песню по нотам и со словами**

**ZƏFƏR BİZİMDİR (Победа наша)**

*Музыка Шафиги Ахундовой,  
слова Абдуллы Шаига.*

*Не спеша*

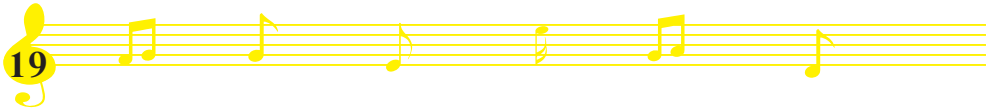
Çə-kil bu tor-paq - dan ey xa -in düş -mən,  
 Bu a-zad xal - qı - mı yax -şı ta - nı sən. Göz  
 dik - mə se - vim - li a - zad yur-du - ma,  
 Yur-dum ar -xa - la -nır mərd or-du - ma -ma.

**Вопросы и задания**

1. Кто такой Пабло Пикассо и какие его произведения вам известны?
2. Какова основная тема симфонической поэмы Джовдета Гаджиева «За мир»?
3. Прослушайте песню композитора Рашида Шафага «Göyərçinik biz» («Мы голуби»). Как показывается в песне то, что голубь является символом мира?

Ключевые слова для поиска в YouTube: Рашид Шафаг, «Göyərçinik biz».





## ОБРАЗ НИЗАМИ ГЯНДЖЕВИ В МУЗЫКЕ



*Газанфар  
Халыгов*

Первый портрет с изображением гениального азербайджанского поэта Низами Гянджеви был выполнен в 1940-ом году народным художником Газанфаром Халыговым в связи с 800-летием со дня рождения поэта.

Автором величественных памятников Низами Гянджеви, воздвигнутых в Баку и Гяндже, является народный художник Фуад Абдурахманов.

Выдающийся азербайджанский композитор Фикрет Амиров в своей симфонии «Низами», написанной им для струнного оркестра, смог с большим мастерством воссоздать образ гениального поэта. Его образ нашёл отражение также в кантате «Низами» Узеира Гаджибейли, в симфонической поэме «Низами» Сулеймана Алескерова, в оратории «Низами» Рамиза Мустафаева.

Фикрет Амиров свою симфонию «Низами» приурочил к 800-летию со дня рождения Низами. Это произведение позже было озвучено самыми выдающимися дирижерами не только в Азербайджане, но и в России, Германии, Франции, США. При прослушивании симфонии «Низами» Фикрета Амирова перед глазами предстаёт портрет с изображением гениального Низами Гянджеви.



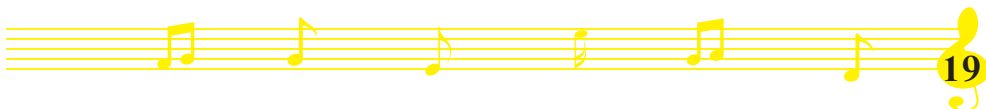
*Портрет  
Фикрета Амирова*

**Послушаем музыку:** Отрывок из II части симфонии «Низами» Фикрета Амирова

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

В Азербайджане создание симфонической музыки, в том числе симфонии, как жанра относится ко второй половине XX века. Прекрасные образцы симфонического жанра были созданы такими выдающимися азербайджанскими композиторами, как Гара Гараев, Фикрет Амиров, Джовдет Гаджиев, Солтан Гаджибеков, Ариф Меликов, Хайам Мирзазаде, Агшин Ализаде, Фирангиз Ализаде и др.

Образ гениального Низами также нашёл место и в творчестве видного азербайджанского композитора народного артиста Афрасияба Бадалбейли. Примером тому является созданная им опера «Низами». Либретто оперы написано самим композитором по мотивам романа «Меч и перо» Мамед Саида Ордубади.



**Послушаем музыку: «Песня Рены» из оперы «Низами»  
Афрасияба Бадалбейли**

Накануне 800-летия Низами Гянджеви Узеиром Гаджибейли на основе газелей поэта были написаны хорошо известные нам как романсы-газели «Sənsiz» («Без тебя») и «Sevgili canan» («Любимая»).

**Учим песню**

**ODLAR YURDU (Страна огней)**

*Музыка Фикрета Амирова,  
слова Теймура Эльчина.*

**I**

Qəlbini ucaltmış göyə məşəltək,  
Bakıdır köksündə döyünən ürək,  
Gülür gözlərində böyük gələcək.

**Прпев:**

Eşitsin obalar, ellər bu səsi,  
Bu gün bayram edir Odlar ölkəsi.

**II**

Dostluğun eşqilə ucalırq biz,  
Gül açır, bar verir diləklərimiz,  
Bir vurur hər zaman ürəklərimiz.

**Прпев:**

**III**

Sevinclə ötüşür onun hər anı,  
Dillərdə dolaşır şöhrəti, şanı,  
Zəfərlər ucaldır Azərbaycanı.

**Прпев:**



**Вопросы и задания**

1. Кто впервые написал портрет Низами Гянджеви?
2. Кто является автором воздвигнутых в Баку и Гяндже памятников Низами Гянджеви?
3. Кто из композиторов написал симфонию «Низами»?





## ОБРАЗ МУХАММЕДА ФИЗУЛИ В МУЗЫКЕ

Жизнь и творчество азербайджанского поэта и мыслителя Мухаммеда Физули отличаются глубокой содержательностью и многогранностью. Автор неувядаемых произведений, написанных не только на родном языке, но и на арабском и персидском языках, М.Физули создал уникальные образцы искусства классической поэзии. На основе его поэмы «Лейли и Меджнун» гениальный композитор Узеир Гаджибейли в 1908 году написал одноименную оперу. Этим мугамом-оперой композитор заложил основу оперного жанра не только в Азербайджане, но и на всем мусульманском Востоке. Автором либретто оперы является сам композитор.



*Опера «Лейли и Меджнун» на нашей сцене*

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Большим хоровым коллективом называют хор, состоящий из мужчин и женщин. Такой хор также называют смешанным хором. В таком хоре женские голоса называют «сопрано» и «альт», а мужские голоса – «тенор», «баритон» и «бас».

### Споём по нотам

#### Опера Узеира Гаджибейли «Лейли и Меджнун» Отрывок из дуэта «Лейли и Ибн Салама»

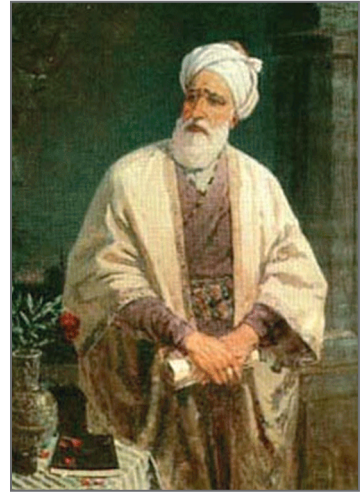




## Послушаем музыку: Отрывок из II части кантаты «Физули» Джахангира Джахангирова

В написанной на газели Мухаммеда Физули кантате «Физули» Джахангира Джахангирова мастерски раскрывается величественный образ гениального поэта. При прослушивании этого произведения перед глазами предстает портрет великого Физули. Основу кантаты составляют три газели поэта: «Söz haqqında» («О слове»), «Şəbi-hicran» («Ночь разлуки»), «Məni candan usandırdı». Кантата «Физули» в творчестве композитора стала его вершинным произведением.

Художник Садыг Шарифзаде в 1958 году создал портрет «Мухаммед Физули», навечно запечатлев образ великого поэта в памяти истории.



Садыг Шарифзаде.  
Портрет  
Мухаммеда Физули

### Споём песню

#### BEŞİK NƏĞMƏSİ (Колыбельная) (Азербайджанская народная песня)

I

Layla dedim, yatasan,  
Qızılgülə batasan.  
Gül yastığın içində,  
Şirin yuxu tapasan.

III

Layla dedim həmişə,  
Karvan gedər enişə.  
Yastığında gül bitsin,  
Döşəyində bənövşə.

II

Könlümün bir gülüsən,  
O gülün bülbülüsən.  
Sinəmin sünbülüsən,  
Səni, balam, sevirəm.

Песня «Beşik nəğməsi» («Колыбельная») написана на основе колыбельных, дошедших до нас из глубокой древности и передававшихся по памяти из поколения в поколение. Основу мелодии песни составляет «Сегях». Эта песня в тактовом размере 2/4 исполняется грустным голосом, в медленном темпе.

### Вопросы и задания

1. Кто написал первую оперу в Азербайджане и на всем Востоке?
2. На основе произведения какого поэта создана опера «Лейли и Меджнун»?
3. Кто из художников впервые создал образ Физули в искусстве?





## ОБРАЗ МАТЕРИ В МУЗЫКЕ



*Рафаэль Санти.  
«Флорентийская  
мадонна»*

мадонна». Одной из самых удачных песен о матери является песня Джахангира Джахангирова на слова поэта Ислама Сафарли «Ана» («Мама»). Первым исполнителем этой песни был народный артист Рашид Бейбутов.

Образ матери во все времена был одной из ведущих тем литературы, музыки и искусства. В нашем древнем письменном памятнике «Китаби-Деде Горгуд» образ матери олицетворяется как символ Родины. В дастане создан совершенный образ женщины и матери. Это Бурла хатун. Она представлена как сильная женщина и прекрасная мать. Образ матери, исцеляющей тяжело раненного в бою сына Бугача материнским молоком, горными цветами, воссоздаётся в дастане как символ любви к Родине, привязанности к родной земле.

В творчестве знаменитого художника Рафаэля Санти образ матери увековечен в его картине «Флорентийская



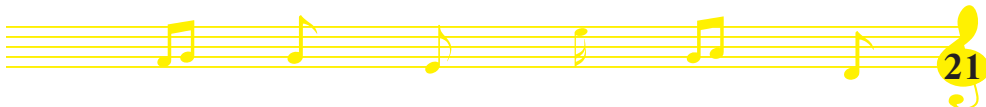
*Джахангир  
Джахангиров*

*Послушаем музыку и спѐм по нотам*

### ANA (Мама)

*Музыка Джахангира Джахангирова,  
слова Ислама Сафарли.*





## ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Джахангир Джахангиров является автором вокально-симфонической поэмы для хора и симфонического оркестра «По ту сторону Араза», кантат «Песня о дружбе», «Физули» и «Насими», ораторий «Сабир», «Гусейн Джавид-59», «Великая Победа», опер «Азад», «Судьба певца». Джахангир Джахангиров также написал музыку к кинофильмам «Непокоренный батальон», «Кура неукротимая» и др.



Микаил Абдуллаев.  
«Радость»

Микаил Абдуллаев изобразил на своём полотне «Радость» образ матери с ребёнком на лоне природы. Эта картина является художественным отображением любимого образа матери, воссозданного в песне Дж.Джахангирова «Əziz ana» («Дорогая мама»).

## Учим песню

### ANAM (Моя мама)

Музыка Октяя Раджабова,  
слова Гашама Исабейли.

I  
Anam tәzә don geyib,  
Hörüb saçını tәzә,  
Ay ata, bax anama,  
Gör nə yaraşır bәzәk?!

Привет:  
Al, bu da gözmuncuğu,  
Ay mehriban, ay əziz!  
Yoxsa sənә göz dəyər,  
Neyləyәrik onda biz?!

II  
Aralı dur, ay kişi,  
Saçına əl vurma, gəl!  
Qoy bir öpüm-oxşayım  
Özüm hamıdan əvvəl.

Песня «Анам» танцевального характера, в тактовом размере 6/8. Песни танцевального характера называют «песнями-танцами».

## Вопросы и задания

1. Какие музыкальные произведения Джахангира Джахангирова вам известны?
2. Кого из европейских и азербайджанских художников, написавших картины на тему матери, вы знаете?
3. Прослушайте инструментальную версию песни «Ана» («Мама») композитора Джахангира Джахангирова в исполнении тариста Мохлета Муслимова. В чём вы видите сходство между этой песней и картиной «Радость» художника Микаила Абдуллаева?

Ключевые слова для поиска в YouTube: Джахангир Джахангиров, Мохлет Муслимов, «Ана» («Мама»).





## ПРАЗДНИК НОВРУЗ В МУЗЫКЕ

Новруз является праздником единства и добра между людьми, внимания и чуткости, любви к людям, родной земле, изобилия и достатка.

Праздничный стол на Новруз байрам должен быть полон всякого добра, снеди. Молодые девушки, невестки надевают на праздник обновку, новое платье, обувь. В домах устанавливали прялки, ткацкие станки и ткали праздничные ковры.

Подготовку праздничного стола начинают с последнего вторника праздника Новруз. Хозяйки пекут сладости, собирают хончу. В хончу кладут шекербуру, пахлаву, сдобный хлеб, ногул, набат, миндаль, орешки, сухофрукты, крашеные яйца. Вокруг хончи расставляют и зажигают свечи по числу членов семьи.

В Азербайджане ещё с древних времён в канун Новруз байрама люди играли в такие национальные игры, как «Саячы», «Йел баба», «Году-году», «Кёса-кёса», «Гаравелли» и др.

Во время Новруз байрама исполняются национальные танцы «Мирзаи», «Вагзалы», «Узундере», «Новрузу» и др. Новруз байрам одна из любимых тем изобразительного искусства. Картины Арифа Гусейнова «Вторник огня» и «Вторник ветра» из серии Новруз посвящены теме Новруза.



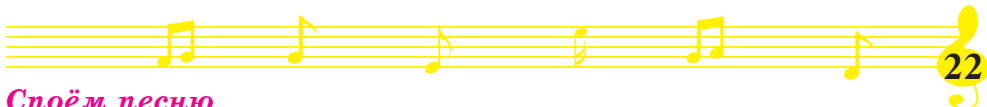
*Ариф Гусейнов.  
«Вторник огня»  
из серии Новруз*

*Споём по нотам, сопровождая хлопками*

### УЗУНДЕРЕ

*(Азербайджанский народный танец)*





Споём песню

## NOVRUZ GƏLDİ (Новруз пришёл)

Музыка Октяя Раджабова,  
слова Севиндж Нуругызы.

### I

Novruz gəldi bu gecə,  
Azərbaycan elinə.  
Qısaq açdıq oduna,  
Alovuna, yelinə.

### II

Bişdi şəkərburalar,  
Yumurtalar boyandı.  
Yer, göy, çəmən, çöl, dərə,  
Bütün aləm oyandı.

*Принес:*

Nənələr dəmə qoydu,  
Yenə bayram aşını.  
Zəfəranla, kişmişlə  
Bəzədilər başını.

### III

Kosayla Keçəl gəlib,  
İstədi bayram payı.  
Papaq atdıq evlərə,  
Olduq Kosanın tayı.

### IV

Bayram tonqallarının,  
Alovu qalxdı göyü.  
Tullandıq tonqallardan,  
Nəğmələr deyü-deyü.



Эта песня жизнерадостного, игривого характера, звучит в тактовом размере 6/8.

### Вопросы и задания

1. Что вы ещё можете рассказать о празднике Новруз?

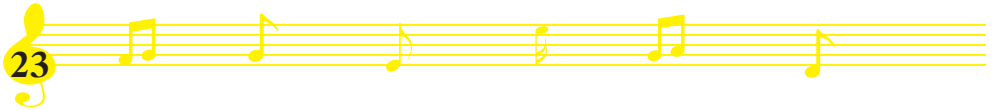
2. Какие танцы исполняются на Новруз байрам?

3. Какие обычаи Новруза, перечисленные в песне «Novruz gəldi» («Новруз пришёл»), сохранились до наших дней?

4. Прослушайте в исполнении Айнура Искендерли песню Октяя Раджабова на слова Севиндж Нуругызы «Novruz gəldi» («Новруз пришёл»). Какие сведения даются в песне про Новруз? Какова связь между манерой исполнения, музыкой и текстом песни?

Ключевые слова для поиска в YouTube: «Novruz gəldi» («Новруз пришёл»), песня про праздник Новруз, Айнура Искендерли.





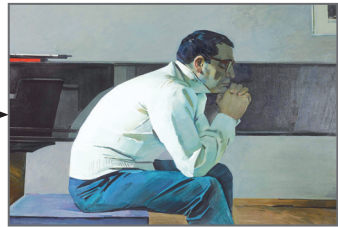
## ПРОВЕРЬТЕ СЕБЯ



**Таир  
Салахов**



**«Ремонтники»**



**«Портрет  
Гара Гараева»**



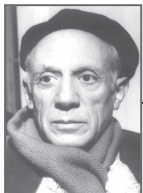
**Тогрул  
Нариманбеков**



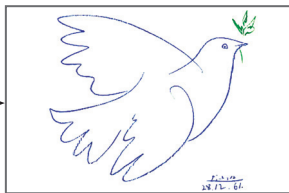
**«Праздник в селении  
Бузовна»**



**«Свадьба в Баку»**



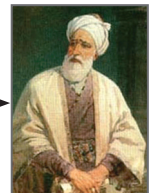
**Пабло  
Пикассо**



**«Голубь мира»**



**Сцена из оперы  
«Лейли и Меджнун»**



**Мухаммед  
Физули**



**Микаил Абдуллаев.  
«Радость»**



**Ариф Гусейнов.  
«Вторник огня»  
из серии Новруз**

# ОБРАЗ В МУЗЫКЕ







мастерством воссоздал образ верблюжьего каравана, мерно движущегося под палящим солнцем среднеазиатских пустынь.

*Послушаем музыку и сравним*

**ОТРЫВОК ИЗ СИМФОНИЧЕСКОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ  
А.П.БОРОДИНА «В СРЕДНЕЙ АЗИИ»**



**Александр  
Бородин**

*Учим песню*

**ÜRƏK DOYMAZ BAKIDAN (Душа не налюбуется на Баку)**

*Музыка Шафиги Ахундовой,  
слова Искендера Джошгуна.*

**I**

Sularından dönə-dönə içəsən,  
Yollarından səhər-axşam keçəsən.  
Seyr edəsən onu gündüz, gecə sən,  
Göz doysa da, doymaz ürək Bakıdan.

**Приве:**

Dünya sənə heyran, can Vətənim, can,  
Sən nə bəxtəvərsən, Azərbaycan!  
Bakıtək şən, bəxtiyar,  
Ömrü bahar övladın var,  
Göz doysa da, doymaz ürək Bakıdan.

**II**

Bağlarında qara şanı, ağ şanı,  
Qızıl qumun min bir şəfa dərmanı.  
Günəş odda qovuranda aranı,  
Əskik olmaz sərin külək Bakıdan.

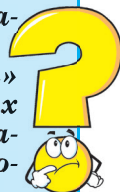
**Приве:**



### Вопросы и задания

1. Кто из русских композиторов обратился к теме «Каравана»?
2. Озвучьте хлопками звуки шагов верблюжьего каравана, движущегося по пустыне.
3. Прослушайте симфоническую картину «Караван» Солтана Гаджибекова. При помощи каких музыкальных средств выразительности изображается движение каравана верблюдов по пустыне? Выразите свои чувства словами.

*Ключевые слова для поиска в YouTube: Солтан Гаджибеков, симфоническая картина «Караван».*





## ТЕМА ГЕРОИЗМА В МУЗЫКЕ

*Послушает музыку*

### «УВЕРТЮРА» К ОПЕРЕ «КЁРОГЛЫ» УЗЕИРА ГАДЖИБЕЙЛИ

Композитор Узеир Гаджибейли написал свою оперу «Кёроглы» по мотивам дастана «Кёроглы». На основе этого героического дастана в 1960-ом году был снят одноимённый фильм. В фильме создан образ народного героя Кёроглы. Автор сценария художественного фильма – Сабит Рахман, режиссёр-постановщик – Гусейн Сеидзаде, композитор – Джахангир Джахангиров. В роли Кёроглы в фильме снимался Афрасияб Мамедов. «Увертюра» к опере «Кёроглы» являлась неизменным спутником народа в дни его бедствий и радостей, воодушевляя и призывая его к борьбе. «Увертюра» – французское слово, которое означает «открывать», т.е. вступление. Во время просмотра одноимённого фильма, снятого по мотивам этого произведения, невозможно воспринять и представить образ народного героя Кёроглы без «Увертюры» из оперы «Кёроглы». Первым исполнителем образа Кёроглы в опере был Бюльбюль.

В азербайджанской народной музыке одной из песен, посвященных нашим героям, их боевому пути, является знаменитая песня «Гачаг Наби».



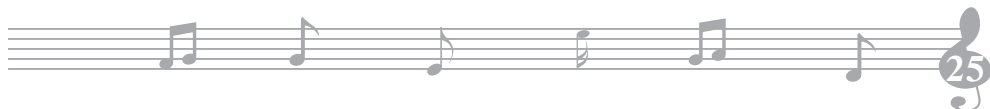
Фрагмент из фильма «Кёроглы»

*Споём по нотам*

### ГАЧАГ НАБИ (Азербайджанская народная песня)

*В среднем темпе*





Фрагмент из фильма  
«Гачаг Наби».  
В главной роли  
Гасан Турабов

В конце XIX века в Азербайджане создавались вооружённые крестьянские отряды против власти царских наместников, угнетателей народа. Один из таких отрядов возглавлял народный герой Гачаг Наби. Его жена, отважная Хаджар, имя которой увековечено в песнях и дастанах, сражалась плечом к плечу вместе с Гачаг Наби. В снятом в 1985 году на киностудии «Азербайджанфильм» фильме «Гачаг Наби» рассказывается о чудесах храбрости народного героя.

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Фильм «Гачаг Наби» имеет и другое название «Седлайте коней».

### Учим песню

#### ÖLMƏZ SƏRKƏRDƏ (Бессмертный полководец)

Музыка Сулеймана Алескерова,  
слова Джавада Джавадлы.



Ази Асланов

**Solo:** Düşmənin gözündə qoydun kamını,  
Qırdın, parçaladın istehkamını,  
Döyüşə səfərbər etdin hamını.

**Xor:** Nəslimiz adını daşıyır, Həzi,  
Ölməmiş, həmişə yaşayır Həzi.

**Solo:** Sevdin hər əsgəri övladın kimi,  
Qorudun adını öz adın kimi,  
Vətənin gül açdı muradın kimi.

**Xor:** Nəslimiz adını daşıyır, Həzi,  
Ölməmiş, həmişə yaşayır Həzi.

### Вопросы и задания

1. Что означает слово «увертюра»?
2. Какие чувства у вас вызвали пламенность и душевный подъём в прослушанной вами «Увертюре»?
3. Проведите дискуссию на тему «Национальные герои Азербайджана в литературе, изобразительном искусстве и музыке».





## ОБРАЗ ДОН КИХОТА В МУЗЫКЕ



Пабло Пикассо.  
«Дон Кихот»



Знаменитый испанский художник Пабло Пикассо изобразил образ Дон Кихота – героя романа Сервантеса «Дон Кихот» в одноименной своей картине, выполненной методом гравюры. В романе автор, пользуясь пародийным и сатирическим стилями, критикует существовавшие в Испании феодальные порядки.

Кинорежиссёр Козинцев в связи с 350-летием издания романа «Дон Кихот» снял одноимённый фильм. Гара Гараев написал музыку к этому фильму.

Позже Гара Гараев на основе написанной к фильму «Дон Кихот» музыки создал симфонические гравюры «Дон Кихот». Таким образом Гара Гараев привнёс термин «гравюра» в музыку как жанр. Это знаменитое произведение композитора любят во всём мире.

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Гравюра – это рисунок, выполненный путём рельефного оттиска на твёрдом материале.

*Послушаем музыку и споем по нотам*

### «СТРАНСТВИЯ» ИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ГАРА ГАРАЕВА СИМФОНИЧЕСКИЕ ГРАВЮРЫ «ДОН КИХОТ»





**Послушаем музыку: «Альдонса» из произведения Гара Гараева симфонические гравюры «Дон Кихот»**

В этой музыке чувства нежности, любви воплощены в образе Альдонсы.

**Учим песню**

**VƏTƏN HAQQINDA MAHNI (Песня о Родине)**

*Музыка Ниязи,  
слова Сулеймана Рустама.*

**I**

Əcəb ağ gündədir mənim Vətənim,  
Günlər keçir bayram kimi, el gülür.  
Rəngdən-rəngə girir çölüm, çəmənim,  
Aşığın sazında gülür, tel gülür.

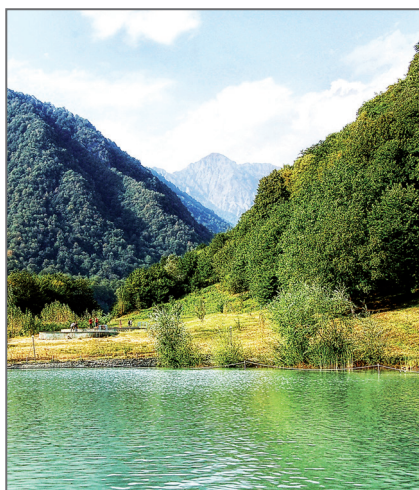
**Привет:**

Gülür bağlar, uca dağlar,  
Əcəb gözəldir bu şən çağlar.

**II**

Tütək çalır, deyir dağda çobanlar:  
« Bizi azad edən dahi sağ olsun.  
Eşidilməz artıq ahlar, fəğanlar,  
Dostlar gülsün, yadlar saralıb-solsun».

**Привет:**



Жизнерадостная, основанная на мугаме «Баяты-Шираз», песня «Vətən haqqında mahni» («Песня о Родине») звучит в среднем темпе, в тактовом размере 6/8.

В этой песне, посвященной теме патриотизма, природа родного края словно написана кистью художника.

**Вопросы и задания**

1. Какие сферы искусства объединяют гравюра «Дон Кихот» и симфонические гравюры «Дон Кихот»?

2. Каким образом произведение «Дон Кихот» связывает Пабло Пикассо, Григория Козинцева и Гара Гараева?

3. Прослушайте «Альдонсу» из произведения Гара Гараева симфонические гравюры «Дон Кихот». Сравните образы Дон Кихота в музыке и литературе.

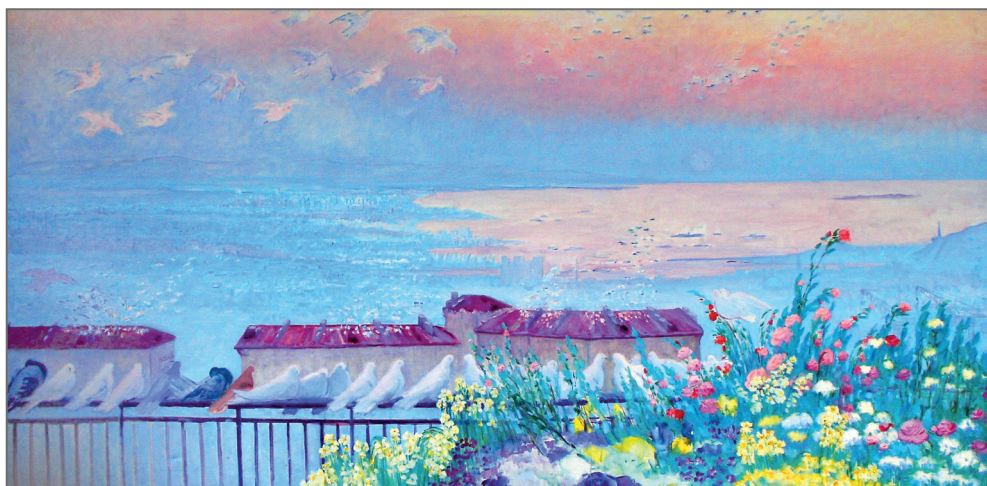
Ключевые слова для поиска в YouTube: Гара Гараев, симфонические гравюры «Дон Кихот», «Альдонса».





## КАРТИНЫ ПРИРОДЫ В МУЗЫКЕ

Николай Римский-Корсаков говорил: «Прекрасную картину живописи я обязательно слышу и вижу в ней хорошую музыку». Действительно, в каждой картине природы народного художника Азербайджана Саттара Бахлулзаде словно звучит своя музыка. Саттар Бахлулзаде удивительными средствами художественной выразительности отобразил на своих полотнах дивную природу Азербайджана.



*Саттар Бахлулзаде. «Весеннее утро в Баку»*

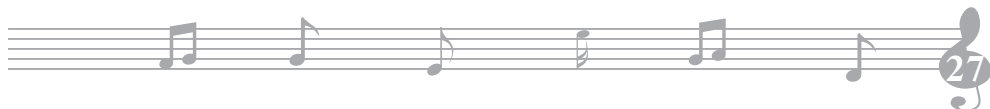
**Послушаем музыку:** Отрывок из симфонического мугама «Шур» Фикрета Амирова.

Жанр симфонического мугама в азербайджанской музыке был создан в 1948-ом году композитором Фикретом Амировым. В симфоническом мугаме «Шур» автор изображает картины загадочной природы языком музыки. В симфоническом мугаме композитора «Кюрд овшары» также использованы богатые музыкальные изобразительные средства.

**Споём по нотам**

### РЕНГ «СИМАИ-ШАМС» ИЗ МУГАМА «ШУР»





Ренг «Симаи-Шамс» из мугама «Шур» торжественного характера, в тактовом размере 2/4. Эта мелодия, звучащая в тональности соль минор, исполняется в сопровождении тара, кеманчи и бубна.

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Ренг – музыкальный отрывок танцевального характера, исполняемый между отделами мугама для того, чтобы дать певцу передохнуть.

### Учим песню

### ВƏNÖVŞƏ (Фиалка)

Музыка Солтана Гаджибекова,  
слова Мирмехти Сеидзаде.



Yazda açırsan,  
Ətir saçırsan.  
Yerin — bağ, meşə,  
Gözəl bənövşə.

**Прпев:**  
Zərif ətrin var,  
Sənin, bənövşə.  
Sevir uşaqlar,  
Səni həmişə.

Bağa girəndə,  
Bağban dərəndə.  
Qonursan döşə,  
Gözəl bənövşə

### Вопросы и задания

1. Проверьте на практике суждения Н.Римского-Корсакова об изобразительном искусстве и музыке. Были ли случаи, когда вы слышали какую-либо картину живописи или видели какой-либо музыкальный отрывок?

2. Что в основном изображал Саттар Бахлулзаде?

3. Какие симфонические мугамы Фикрета Амирова вы знаете?

4. Послушайте песню «Gözəl Qıba» («Прекрасная Губа») Саида Рустамова на слова Мирмехти Сеидзаде в исполнении Гюльаги Мамедова. Как в этой песне нашли отражение картины природы?

Ключевые слова для поиска в YouTube: Саид Рустамов, Мирмехти Сеидзаде, «Gözəl Qıba».





## ОБРАЗ НЕФТЯНИКА В МУЗЫКЕ

Нефтяные Камни – это первый город и нефтяная платформа в мире, построенная на море. В картине Таира Салахова «Ремонтники» изображены рабочие, которые отправляются ремонтировать нефтяные вышки, Нефтяные Камни, вставшие грудью против вздымающихся волн Каспия. Образы отважных нефтяников и вставшего на дыбы Каспия всегда находились в центре внимания не только изобразительного искусства, но и музыки.

Азербайджанские композиторы создали прекрасные произведения на эту тему.

### Послушаем музыку

#### NEFTÇI QURBAN (Нефтяник Гурбан)

*Музыка Агабаджи Рзаевой,  
слова Гусейна Арифа.*



*Камиль Наджафзаде.  
«На Нефтяных Камнях»*

Эта песня, посвященная нефтянику Гурбану, была озвучена в исполнении выдающихся певцов Бюльбюля, Рашида Бейбутова, Гюлаги Мамедова, Анатоглу Ганиева и др. Глядя на картины Таира Салахова «Утро на Каспии», Тогрула Нариманбекова «Каспий», Камиля Наджафзаде «На Нефтяных Камнях», перед глазами оживают образы нефтяника Гурбана и многих других таких же, как он, отважных тружеников моря, воскрешая в памяти мелодию песни Агабаджи Рзаевой «Нефтяник Гурбан».

В творчестве Тофика Гулиева увековечен образ Нефтяных Камней. Своей музыкой, написанной им к художественному фильму «Остров чудес», повествующему о жизни героев-нефтяников, живущих на Нефтяных Камнях, он создал незабываемый образ Каспия. Написанная к этому фильму песня «Нефтяные камни» вот уже долгие годы является профессиональной песней нефтяников.

### Споём песню по нотам и со словами

#### ОТРЫВОК ИЗ ПЕСНИ ТОФИКА ГУЛИЕВА «ДРУЖБА»

Allegro moderato





Песня Тофика Гулиева «Дружба» была написана к фильму «Бахтияр», снятому в 60-х гг. прошлого века. В фильме изображены образы славных каспийских нефтяников.

### DOSTLUQ MAHNISI (Дружба)

*Музыка Тофика Гулиева,  
слова Анвера Алибейли.*

#### I

Dörd dost, dörd ürək,  
dörd yoldaşq biz,  
Birdir arzumuz, istəklərimiz.  
Hər gün suları tən yara-yara,  
Birgə gedirik biz buruqlara.

*Привет:*

Ayrılmaz dostlarıq biz,  
Tükənməzdir qüvvəmiz.  
Qarşımızda baş əyir,  
Mavi dalğalı dəniz.

#### II

Günəş nur səpir yollarımıza,  
Dostluq güc verir qollarımıza.  
Dostluq solmayan baharımızdır,  
Hər vaxt sədaqət şüarımızdır.

*Привет:*

#### III

O kəs dünyada çox bəxtiyardır,  
Sadiq, ayrılmaz dostları vardır.  
Dərdi, sevinci birgə bölürlər,  
Birgə qəm çəkib, birgə gülürlər.



*Тофик Гулиев*



*Анвер Алибейли*



*Вокальный квартет «Гая»*

### Вопросы и задания

1. Почему Нефтяные Камни называют «Городом чудес»?

2. Прослушайте в исполнении легендарной группы «Гая» песню «Нефтяные Камни». Как изображены Нефтяные Камни, жизнь и отдых нефтяников в песне и снятом фильме? Возникло ли в вашей душе желание стать нефтяником? Может ли песня передать любовь к Каспию?

Ключевые слова для поиска в YouTube: группа «Гая», Нефтяные Камни, göy dəniz əzizdir, sevgilim dənizdir.





## ОБРАЗ ВЕЛИКОГО ЛИДЕРА ГЕЙДАРА АЛИЕВА В МУЗЫКЕ



*Омар Эльдаров во время работы над бюстом общенационального лидера Гейдара Алиева*



*Никас Сафронов.  
Портрет Гейдара Алиева*

Есть люди, которые всю свою жизнь посвящают борьбе за народное счастье. Одной из таких личностей является великий лидер Гейдар Алирза оглы Алиев. Гейдар Алиев долгие годы руководил Азербайджаном, все свои силы отдавая на улучшение благосостояния народа. Образ общенационального лидера нашёл отражение во многих образцах изобразительного искусства. В произведениях русского художника Никаса Сафронова, Таира Салахова, Сакита Мамедова, Рафаэля Аббасова создан незабываемый образ великой личности.

Установленный в Баку памятник «Гейдар» и бюст «Гейдар» в Нахчыване, выполненные народным художником Азербайджана, скульптором Омаром Эльдаровым, являются лучшими образцами скульптуры, посвящёнными великому лидеру.

*Послушаем музыку и споём по нотам*

### II ЧАСТЬ ОРАТОРИИ «ГЕЙДАР»

*Музыка Октяя Раджабова,  
слова Рафаэля Гусейнова.*





В оратории яркая личность Гейдара Алиева раскрывается в слитном единстве музыки и поэзии.

При прослушивании оратории перед глазами предстают как образ самого великого вождя, так и портреты с его изображением, в памяти оживает светлый, наполненный глубоким смыслом, пронзительным умом облик вождя, его содержательный жизненный путь, являющийся образцом для подражания.

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Первым монументальным симфоническим произведением, посвящённым великому лидеру Гейдару Алиеву, является «VIII симфония» народного артиста Арифа Меликова. Симфония называется «Вечность».

### Учим песню

### ULU TORPAQ (Великая земля)

*Музыка Эльдара Мансурова,  
слова Нахида Гаджизаде.*

#### I

Günəşimiz saralıbdı,  
Göylərimiz qaralıbdı.  
Qarabağı sar alıbdı,  
Dərd bürüyüb solu, sağ  
Tanrı, qurtar bu sınağı!

#### *Прпев:*

Qalx, qalx, ulu torpaq,  
Qalx, qalx, ulu bayraq,  
Qalx, qalx, sən, ey mərd xalq!  
Yer titrəsin məhvərindən!

#### II

Osaq sönmüş neçə yurdda,  
Uca dağlar yanır odda,  
Arxa Bakı, ellər darda,  
Ürəyimiz göynər-göynər,  
Bəsdir daha, dözdük yetər!

Песня «Ulu torpaq» («Великая земля») звучит в тональности соль минор, в тактовом размере 4/4. Песня написана на основе мугама «Баяты-Шираз».

### Вопросы и задания

1. Кто из русских художников рисовал портрет нашего великого лидера Гейдара Алиева?
2. Кто из азербайджанских художников создавал образ Гейдара Алиева в своих произведениях?
3. Кто из композиторов создал образ Гейдара Алиева в музыке?





## ТЕМА ИНДИИ В МУЗЫКЕ



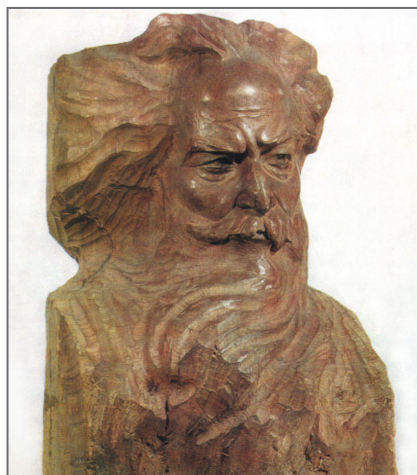
*Микаил Абдуллаев.  
«Индийская красавица»*

Цикл картин выдающегося азербайджанского художника Микаила Абдуллаева под названием «Вторая встреча с Индией» был создан после его поездки в Индию. Художник также является автором «Портрета Индиры Ганди», посвященного великой дочери Индии. За цикл картин, выполненных Микаилом Абдуллаевым на тему Индии, он был удостоен международной премии имени «Джавахарлала Неру».

Знаменитые мастера кисти Азербайджана Тогрул Нариманбеков, Таир Салахов, Эльбек Рзакулиев также создали значительные произведения на тему Индии. Скульптор Агаселим Гулиев в своей работе «Рабиндранат Тагор» изобразил жизнь индийского драматурга Рабиндраната Тагора.



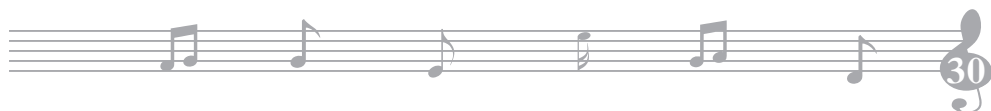
*Тогрул Нариманбеков.  
«Индийские картины»*



*Агаселим Гулиев.  
«Рабиндранат Тагор»*

**Послушаем музыку:** Отрывок из музыкального цикла Солтана Гаджибекова «Индийские картины».

Произведение Солтана Гаджибекова «Сюита на индийскую тему» было написано в 1964 году. Позже на основе этой сюиты композитор создал симфоническое произведение «Индийские картины».



Споём песню по нотам и со словами

## МАУ (МАЙ)

Музыка Рашида Шафага,  
слова Руфата Ахмедзаде.

Moderato



I

Aşdı-daşdı çay,  
Açdı gül-çiçək.  
Gəldi gözəl may,  
Sevindi ürək.

**Solo:** Günlər şən keçir,  
Coşur arzular.

**Xor:** Gətirdin bizə  
Solmayan bahar.

II

Dağlar donunu  
Atlazdan geyir,  
Hər tərəf, hər yan,  
Sənə "Gəl", — deyir.

**Solo:** Gülür baxışlar  
Yaz günəşindən.

**Xor:** Güldü, sevindi  
Anamız, Vətən!



Эта песня, звучащая в тональности фа мажор и основанная на интонациях мугама «Раст», написана в тактовом размере 6/8. Песня исполняется в виде диалога соло и хора. Песню следует петь не спеша, в среднем темпе.

### Вопросы и задания

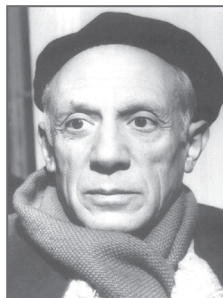
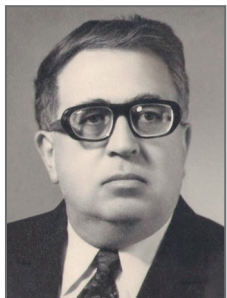
1. Кто из азербайджанских художников создавал картины на тему Индии?
2. Кто из азербайджанских композиторов обращался в своем творчестве к индийской теме?
3. Как вы думаете, что побуждало азербайджанских композиторов, художников и скульпторов создавать произведения на индийскую тему?





## ПРОВЕРЬТЕ СЕБЯ

Вспомните имена композиторов, поэтов и художников.



Вспомните названия художественных произведений.



**Задание:** Повторите пройденные темы и готовьтесь к заключительному концерту.

# МУЗЫКАЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

**Ансамбль** – музыкальный коллектив; совместное выступление нескольких музыкантов.

**Аразбары** – азербайджанский ритмический мугам.

**«Аршин мал алан»** – азербайджанская оперетта, созданная У.Гаджибейли в 1913 году.

**Ашугские песни** – песни, созданные ашугами.

**Балет** – музыкально-хореографическое представление.

**Балетное либретто** – литературный текст, описывающий содержание балета.

**Вокализ** – мелодия, исполняемая голосом, без слов.

**Вокально-инструментальный мугам** – мугам, исполняемый певцом в сопровождении народных музыкальных инструментов.

**Газель** – самый сложный вид профессиональной классической восточной поэзии.

**Гравюра** – это рисунок, выполненный путём рельефного оттиска на твёрдом материале.

**Дестгах** – это мугам, исполняемый со всеми составными частями целиком.

**Джанги** – азербайджанский народный воинственный танец.

**Инструментальный мугам** – мугам, исполняемый на одном музыкальном инструменте.

**Кантата** – одно- или многочастное вокально-симфоническое произведение торжественного, сказочно-эпического характера.

**Куплетное строение** – строение песни, состоящей из куплета и припева.

**Либретто** – письменный текст крупного вокально-музыкального произведения.

**Народные песни** – песни, созданные народными музыкантами.

**Опера** – вокально-инструментальное музыкальное драматическое произведение.

**Опера «Лейли и Меджнун»** – первая опера в Азербайджане и на Востоке, созданная Узеиром Гаджибейли.

**Оперетта** – музыкально-сценическое произведение комедийного характера, состоящее из вокально-танцевальных сцен и речевых эпизодов.

**Оратория** – многочастное музыкальное произведение, написанное для солистов, хора, симфонического оркестра.

**Песня без слов** – произведение, созданное для какого-либо музыкального инструмента или оркестра без использования слов.

**Размер 6/8** – тактовый размер, состоящий из шести восьмых нот.

**Ритмический мугам** – вокально-инструментальный мугам, исполняемый в сопровождении ритма.

**Романс** – небольшое вокальное произведение, исполняемое соло с инструментальным сопровождением (чаще всего на фортепиано).

**Романс-газель** – новый вид романса, созданный У.Гаджибейли в 40-х гг. XX века.

**Симфония** – греческое слово, обозначает гармоничное сочетание множества разнообразных звуков. Это большое музыкальное произведение для оркестра.

**Терекеме** – древний азербайджанский народный танец, принадлежащий скотоводческим племенам терекеме.

**Увертюра** – музыка, звучащая в начале музыкального сценического произведения – оперы, балета и т.д.

**Унисон** – одновременное звучание двух или нескольких звуков одной высоты.

# НОТЫ ПЕСЕН, ВОШЕДШИХ В УЧЕБНИК

## QALİBLƏR MƏNNİSİ (ПЕСНЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ)

Музыка Гамбара Гусейнли,  
слова Алекпера Зиятая.

*Març tempində*

Bi - zi dağ - lar qar - ta - lı tək bö - yü  
- dən bir a - na - san ey doğ - ma yurd.  
Ey Və - tən! Öz mah - nı - nı  
öy - rə - dir - sən bi - zə sən;  
qa - lib - lə - rin mah - nı - sı - dır bu mah - nı!

## AY XƏZƏR (О КАСПИЙ)

Музыка Назима Аливердибекова,  
слова Наби Хазри.

*Allegretto*

A-çıb sə-nə ü-rə-yi-mi da-nı-şı-ram mən,  
Eş-qim ki-mi co-şub da-şan Xə-zər- sən, Xə- zər.  
Nəqarət: *f*  
Sən meh-ri-ban Xə-zə-rim sən, Qa-na- dın -dır ağ lə-pə-lər,  
Ma - vi göz - lü gö - zə - lim - sən, ay Xə - zər, Xə - zər!

## GƏNC İDMANÇILAR MARŞI (МАРШ ЮНЫХ СПОРТСМЕНОВ)

*Музыка Мусы Мирзоева,  
слова Хикмета Зия.*

♩ Tempo di marcia

Po-lad ki - mi bə - də - ni - miz,  
Gənc id-man-çı a - dı - mız var. Qüv-vət-li-  
yik, sağ - la - mıq biz, Sı - ra - mı - za gə-  
lin, dost - lar. Bi-zə ya - rış mey-da - nı -  
dır Düz-lər, çay - lar gen ü - fük - lər.  
Hər o - yun - da, hər yü - rüş - də  
Ü - zü - mü - zə gü - lür zə - fər.

## BAYRAM GÜNÜ (ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ)

*Музыка Узеира Гаджибейли,  
слова Мирмехти Сеидзаде.*

В темпе марша

Doğ-ma e - li - mi - zin gənc nəş - li - yik biz, se - vin - lə do - lu - dur kör  
Мы Ро - ди - ны пле - мя мо - ло - до - е, Какмно - го у - лы - бок, и  
rə qəl - bi - miz. Biz a - zad bül - bü - lük, öl - kə - miz gül - şən, bu  
серд - це по - ет. Зем - ли на - шей ра - дость льет - ся ре - ко - ю, День  
bay - ram gū - nün - də gə - zi - rik şən - şən, gə - zi - rik şən - şən  
празд - нич - ный э - тот От - чи - зна цве - тет, От - чиз - на цве - тет.

## ŞƏN AZƏRBAYCAN (ЖИЗНЕРАДОСТНЫЙ АЗЕРБАЙДЖАН)

*Музыка Полада Бюльбюльоглы,  
слова Мастана Гюнера.*

**Allegretto**

Qoy mən ye - nə söh - bət a - çım ilk ba - ha - rım  
dan, Nəğ - məm i - lə bir - də - ke - çim  
öz di - ya - rım dan. Bol bəh - rə - li  
Mu - ğan dü - zü Mil dü - zü Şir - van dü - zü  
Gəl - gəl - de - yir Şən A - zər - bay can!  
Tər gül - lə - rin şə - fa - lı - dır Göy - göl nə  
sə - fa - lı - dır, Hər ya - nı gül - şən A - zər - bay - can!

## QARABAĞ (КАРАБАХ)

*Музыка Джахангира Джахангирова,  
слова Рафига Зека.*

**Moderato**

Sən el - lə - rin, kö - nül - lə - rin gül - lü ba - ha - rı - san.  
Eş - qi də - rin A - zər - bay - ca - nın, se - vim - li bir di - yə - ni -  
san. Nəğərat: f Cən - nə - tim Qa - ra - bağ, zi - nə - tim Qa - ra - bağ,  
nəğ - mə - lər gü - lüs - ta - nı - san, sev - gi das - ta - nı - san.

## NƏĞMƏLƏR (ПЕСНИ)

Музыка Октяя Раджабова,  
слова Бахтияра Вагабзаде.

*Veselo*

Nə qə-dər gö-zəl-dir bi-zi bir an-da,  
Çar-pı-şır, dö-yü-şür bə-zən şir ki-mi,  
Dal-ğa-dan - dal-ğa-ya a-tan nəğ-mə-lər.  
Bə-zən qu - zu ki-mi  
ya-tan nəğ-mə-lər. Gə-zir yer ü-zü-nü,  
gə-zir būs-bü-tün, E-li-min şö-rə-ti,  
şa-nı-dir bu gün. Yur-du-mu dün-ya-ya ta-nı-dir bu  
gün. Ər-zin o ba-şı-na ça-tan nəğ-mə-lər.

## AZƏRBAYCAN

(Azərbaycan aşiq mahnısı)

## AЗЕРБАЙДЖАН

(Азербайджанская ашугская песня)

Переложена на ноты Саидом Рустамовым,  
слова Самеда Вургунa.

*Moderato*

Çox keç-mi - şəm bu dağ - lar - dan  
Dur-na göz - lü bu - laq - lar - dan  
Ay - nı - lar - mı kö - nül can - dan,  
Ay - nı - lar - mı kö - nül can - dan,  
A-zər - bay - can! A-zər - bay - can!  
Ya - şa, ya - şa A-zər - bay - can Ay a - nam,  
A-zər - bay - can. Ay a - nam. A-zər - bay - can!

## VƏTƏNİMSƏN (МОЯ РОДИНА)

Музыка Рамиза Миришли,  
слова Фикрета Годжа.

**Allegro**  
*mf*

Dağ gül-lə-ri min rəng çə-lir xa - lı ki - mi, Bə-növ-şə-lər  
gö - zəl-lə-rin xa - lı ki - mi Nəğ-mə-lər də  
do-daq-la-rın ba-lı ki - mi Şi-rin-lə-yir do-daq-la - rı  
sə-hər-ax - şam. **Nəqərat:** *f* A-na tor-paq, a-na di-yar, sən mə-nim-  
sən öm-rüm gü-nüm, ru-hum.ca-nım Və-tə-nim - sən!  
1.  
2.  
// - sən! Nəğ-mə-lər-də do-daq-la-rın ba-lı ki-mi  
Şi-rin-lə-yir do-daq-la - rı sə-hər ax - şam!

## QIŞ MAHNISI (ЗИМНЯЯ ПЕСНЯ)

Музыка Афсара Джаванширова,  
слова Тофика Муталлибова.

**Moderato**  
*mf*

Hər tə-rə-fə ya-ğır qar, Tez gə-lin siz, u-şaq-lar. Ağ ge-yi-nib  
me-şə, dağ, Qar - to-pa-sı oy-na-yaq. Qış gə-lib-dir qış gə-lib.  
Bu yer - lə-rə xoş gə-lib Ney - lə - yə - cək qar bi -  
- zə, dost o - lub ba - har bi - zə  
Dost o - lub ba - har bi - zə.  
Dost o - lub ba - har bi - zə!

## ГƏNCLİK MAHNISI (ПЕСНЯ ЮНОСТИ)

Музыка Гара Гараева,  
слова Евгения Долматовского,  
перевод Юсифа Гасанбека.

*В среднем темпе*

*mf* Dal-ğa - lı Xə-zər - də biz, sal-dıq ilk qəh-rə-man bir şə-  
-hər. Bu şə - hər -dən, bu yer - dən gör-mə-yib heç bə - şər.  
Bir vü - qar - la, if - ti - xar - la du-rur şöh - rət  
a - da - sı. Bu - ruq - la - rın dal - ğa - lar - la  
qov - ğa - sı var, qov - ğa - sı.

## MƏNİM VAĞİM (МОЙ САДИК)

Музыка Гамбара Гусейнли,  
слова Герая Фазли.

*Allegretto*

*mf*  
Gə - lin ay u - şaq - lar, Gə - lin ba - ğı - ma.  
Ba - xın hər gü - lü - mə, hər yar - pa - ğı - ma.

## BİP-BİPİN NƏĞMƏSİ (СПУТНИК)

Музыка Фикрета Амирова,  
слова Теймура Эльчина.

*Allegretto*

*f*  
Uç-du göy lə - rə bi-zim pey - ki - miz, Söy-lə - di ye-rə:  
yol ge - di - rik biz. Bip - bip, bip - bip, Göy-lər min rəng - dir  
Bur - da ul - duz - lar Gör nə qə - şəng - dir Bip - bip, bip - bip.  
Göy - lər min rəng - dir. Bur - da ul - duz - lar  
Gör nə qə - şəng - dir! Bip - bip, bip - bip - bip!

## ZƏFƏR BİZİMDİR (ПОБЕДА НАША)

Музыка Шафиги Ахундовой,  
слова Абдуллы Шаига.

*He спеша*

Çə-kil bu tor-paq - dan ey xa - in düş - mən,  
Bu a - zad xal - qı - mı yax - şı ta - nı sən. Göz  
dik - mə se - vim - li a - zad yur - du - ma,  
Yur - dum ar - xa - la - nır mərd or - du - ma - ma.

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of four staves of music with lyrics underneath. The melody is simple and rhythmic, with some rests and ties. The lyrics are in Azerbaijani and Russian.

## ODLAR YURDU (СТРАНА ОГНЕЙ)

Музыка Фикрета Амирова,  
слова Теймура Эльчина.

*Торжественно*

Qəl - bi - ni u - calt - mış gö - yə mə - şəl tək, Ba - kı - dır kök -  
sün - də dö - yü - nən ü - rək. Gü - lür göz - lə - rin - də bö - yük gə - lə -  
cək. E - şit - sin o - ba - lar, el - lər bu sə - si, Bu gün bay -  
ram e - dir. Od - lar öl - kə - si. Bu gün bay - ram e - dir. Od - lar  
öl - kə - si.

The musical score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. It consists of five staves of music with lyrics underneath. The melody is more complex and rhythmic than the first piece, with many eighth and sixteenth notes. The lyrics are in Azerbaijani and Russian.

## BEŞİK NƏĞMƏSİ (Azərbaycan xalq mahnısı)

### КОЛЫБЕЛЬНАЯ

(Азербайджанская народная песня)

*He спеша*

Lay - lay de - dim, ya - ta - san, Lay - lay de - dim, ya - ta - san,  
Qı - zıl gü - lə ba - ta - san. Gül yas - tı - ğın i - çin - də  
Şi - rin yu - xu ta - pa - san.

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of three staves of music with lyrics underneath. The melody is simple and rhythmic, with many eighth and sixteenth notes. The lyrics are in Azerbaijani and Russian.

## ANAM (МОЯ МАМА)

Музыка Октя Раджабова,  
слова Гашама Исабейли.

*Allegretto* *mf*

1. A-nam tə - zə don ge-yib,-  
Ay a - ta, bax a - na-ma

1. Hö-rüb sa-çı - ni tə - zə. 2. Gör nə ya-ra - şır bə - zək?!

*Привет f*

Ai, bu da göz - mun - cu - ğu, Ay meh - ri - ban,  
ay ə - ziz Yox - sa, sə - nə göz də - yər,  
1. Ney - lə - yə - rik on - da biz. 2. on - da biz.

## NOVRUZ GƏLDİ (НОВРУЗ ПРИШЁЛ)

Музыка Октя Раджабова,  
слова Севиндж Нуругызы.

*Allegro moderato* *mf*

Nov-ruz gəl - di bu ge-cə A - zər - bay-can e - li-nə Qu-caq aç -  
dıq o - du-na A - lo - vu-na, ye - li-nə Biş - di şə - kər - bu - ra - lar,  
yu - mur - ta - lar bo - yan - dı Yer, göy, çə - mən, gül, də - rə bü - tün a - ləm  
o - yan - dı. *f* Nə - nə - lər də - mə qoy-du ye - nə bay - ram  
Zə - fə - ran - la kiş - miş-lə bə - zə - di - lər  
*mf*  
1. a - şı - nı 2. ba - şı - nı Bay-ram ton - qal - la - rı - nın  
Tul - lan - dıq ton - qal - lar - dan  
1. A - lo - vu qalx - dı gö - yə 2. nəğ - mə - lər de - yə - de - yə.

## ÜRƏK DOYMAZ BAKIDAN (ДУША НЕ НАЛЮБУЕТСЯ НА БАКУ)

*Музыка Шафиги Ахундовой,  
слова Искендера Джошгуна.*

Moderato

Su - la - rın - dan dö - nə - dö - nə, dö - nə - dö - nə  
Yol - la - rın - dan sə - hər, ax - şam sə - hər, ax - şam

i - çə - sən. Seyr e - də - sən o - nu gün - düz,  
ke - cə - sən. Göz doy - sa da, doy - maz ü - rək

1. ge - cə - sən. 2. Ba - kı - dan! Nəqərat:  
Dün - ya sə - nə hey - ran,

can Və - tə - nim, can, sən nə bəx - tə - vər - sən,

A - zər - bay - can! Ba - kı - tək sən bəx - ti - yar

Öm - rü ba - har öv - la - dın var. Göz doy - sa - da,

doy - maz ü - rək 1. Ba - kı - dan! 2. Ba - kı - dan!

## ÖLMƏZ SƏRKƏRDƏ (БЕССМЕРТНЫЙ ПОЛКОВОДЕЦ)

*Музыка Сулеймана Алескерова,  
слова Джавада Джавадлы.*

Marş tempində

Düş - mə - nin gö - zün - də qoy - dın ka - mu - u.

Qır - dın, par - ça - la - dın is - tel - ka - mu - u.

Dö - yü - şə sə - fər - bər et - dın ha - mi - u.

Nəs - li - miz a - dı - mı da - şı - yır, Hə - zi,

Ol - mə - miş, hə - mi - şə ya - şa - yır Hə - zi.

## VƏTƏN HAQQINDA MAHNI (ПЕСНЯ О РОДИНЕ)

Музыка Ниязи,  
слова Сулеймана Рустама.

*Veselo*

Ə - cəb ağ gün - də - dir mə - nim Və - tə - nim,  
Gün - lər ke - çir bay - ram ki - mi, el gü - lür.

Rəng - dən - rən - gə gi - rir çö - lüm, çə - mə - nim,  
A - şı - ğın sa - zın - da gü - lür, tel gü - lür.

Gü - lür bağ - lar, U - ca dağ - lar,  
Ə - cəb gö - zəl - dir, Bu şən çağ - lar.

## BƏNÖVŞƏ (ФИАЛКА)

Музыка Солтана Гаджибекова,  
слова Мирмехти Сеидзаде.

*Vivace*

*mf*  
Yaz - da a - çır - san ə - tir sa - çır - san  
Ye - rin bağ, me - şə, gö - zəl bə - növ - şə

*Prune*  
Zə - rif ət - rin var sə - nin bə - növ - şə  
Se - vir u - şaq lar sə - ni hə - mi şə  
Ba - ға gi - rən - də bağ - dan də - rən - də  
Qo - nur - san dö - şə gö - zəl bə - növ - şə

*Prune*  
Zə - rif ət - rin var Sə - nin bə - növ - şə  
Se - vir u - şaq - lar sə - ni hə - mi - şə.

## DOSTLUQ MANNISI (ПЕСНЯ О ДРУЖБЕ)

Музыка Тофика Гулиева,  
слова Анвера Алибейли.

Allegro moderato

Dörd dost, dörd ü - rək,  
Hər gün, su - la - ri  
dörd yol-da-şiq biz, bir - dir ar - zu - muz,  
tən ya - ra - ya - ra bir - gə ge - di - rik  
is - tək - lə - ri - miz. Ay - ril - maz dost - la - riq  
biz, tü - kən - mēz - dir  
qüv - və - miz. Qar - şı - miz - da  
baş ə - yir ma - vi dal - ğa -  
lı də - niz Qar - şı - nız. La - la  
la - la - la - la - lay - la - la la - la - la - la - lay - la - la lay - la - la - lay - la - la  
la - lay - lay

## ULU TORPAQ (ВЕЛИКАЯ ЗЕМЛЯ)

Музыка Эльдара Мансурова,  
слова Нахида Гаджизаде.

Величественно

Gü-nə-şi - miz sa - ra - lib - dı, Göy-lə - ri -  
miz qa - ra - lib - dı, Qa - ra - ba - ğı sar a - lib -  
dı, Dərd bü - rü - yüb so - lu - sa - ğı, Tan - rı qur - tar bu sı - na -  
ğı. Qalx, qalx, u - lu tor - paq! Qalx,  
qalx, u - lu tor - paq! Qalx, qalx, sən ey mərd xalq! Yer tit - rə -  
sin məh - və - rin - dən! Qalx!

## МАҮ (МАЙ)

Музыка Рашида Шафага,  
слова Руфата Ахмедзаде.

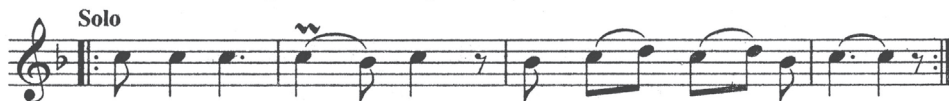
Moderato



Aş - dı daş - dı çay, aç - dı gül çi - çək



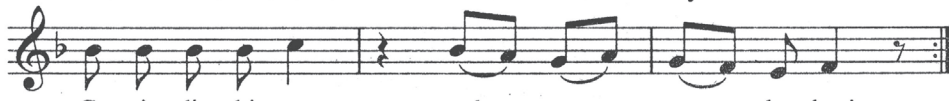
Gəl - di gö - zəl may, se - vin - di ü - rək



Gün - lər şən ke - çir co - şur ar - zu - lar.



Gə - tir - din bi - zə sol - ma - yan ba - har!



Gə - tir - din bi - zə sol - ma - yan ba - har!

# BURAXILIŞ MƏLUMATI

## MUSIQI 5

Ümumtəhsil məktəblərinin 5-ci sinfi üçün  
Musiqi fənni üzrə

## DƏRSLİK

Rus dilində

### Tərtibçi heyət:

Müəlliflər

**Oqtay Məmmədağa oğlu Rəcəbov**  
**Nazim Kazım oğlu Kazımov**  
**Yeganə Əsgər qızı Axundova**  
**Ofeliya Safa qızı İmanova**

Tərcüməçi

**Elşad Əzizova**

Redaktor

**Elşad Əzizova**

Bədii və texniki redaktor

**Abdulla Ələkbərov**

Dizayner

**Firuzə İbrahimova**

Rəssam

**Gündüz Ağayev**

Korrektor

**Pərvin Quliyeva**

### Dərsliyə rəy verən təşkilat:

Ü.Hacıbəyli adına Bakı Musiqi Akademiyası

© Azərbaycan Respublikası Elm və Təhsil Nazirliyinin qrif nömrəsi: 2024-025)

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və yaxud onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini çıxarmaq, elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

Hesab-nəşriyyat həcmi 4,7. Fiziki çap vərəqi 5,0.

Formatı 70x100 1/16. Kəsimdən sonra ölçüsü: 165x240.

Səhifə sayı 80. Şriftin adı və ölçüsü: məktəb qarnituru 10-12 pt.

Ofset kağızı. Ofset çapı.

Sifariş \_\_. Tiraj \_\_\_\_\_. Pulsuz. Bakı—2024.

Əlyazmanın yığıma verildiyi və çapa imzalandığı tarix: 24.07.2020

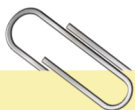
Çap məhsulunu hazırlayan:

“Təhsil Nəşriyyat-Poliqrafiya” MMC  
(Bakı, AZ 1052, F.Xoyski küç., 121a (149))

Çap məhsulunu istehsal edən:



## PULSUZ



### Əziz məktəbli!

Bu dərslik sizə Azərbaycan dövləti tərəfindən bir dərs ilində istifadə üçün verilir. O, dərs ili müddətində nəzərdə tutulmuş bilikləri qazanmaq üçün sizə etibarlı dost və yardımçı olacaq.

İnanırıq ki, siz də bu dərsliyə məhəbbətlə yanaşacaq, onu zədələnmələrdən qoruyacaq, təmiz və səliqəli saxlayacaqsınız ki, növbəti dərs ilində digər məktəbli yoldaşınız ondan sizin kimi rahat istifadə edə bilsin.

Sizə təhsildə uğurlar arzulayırıq!

